

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.541

Sábado 19 de septiembre de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

Ullastres recibió en Barajas a los heridos en el ataque al «Sierra Aránzazu» que estuvieron hospitalizados en Puerto Rico

En el mismo avión llegaron también los féretros con las tres víctimas de la agresión

Acompañaban al ministro otras muchas jerarquías y personalidades

Madrid, 19.—A las once cuarenta y cinco de la mañana tomó tierra en el aeropuerto de Barajas el avión que, procedente de Puerto Rico, vía Las Palmas de Gran Canaria, transportaba los restos mortales del capitán Ibarra Argentea; del segundo oficial, señor Cabello, y del tercer maquinista, señor Vaquero. También venían en el avión los heridos que habían sido hospitalizados en San Juan de Puerto Rico: el joven leonés de diecisiete años Ramón Ribeiro, que tiene perforados por la metralla los pies; José Luis Barrenechea, con metralla en la mano, que le ha producido un estado grave; Ramón Ugarte, tiene traspasada por un balazo la costilla y la crizada metralla en el rostro, y Guillermo Monzón, que durante estos días se ha hecho cargo de los heridos.

Al pie del avión eran esperados por el ministro de comercio, señor Ullastres, el subsecretario de la Marina Mercante, señor Boado; almirante señor Sánchez Barcáiztegui; el secretario del ministro de Marina, en representación del almirante Nieto Antón; el director general de Asuntos hispanoamericanos, don Pedro Salazar; la condesa de la Mota y el secretario general de Sindicatos, señor Lamata, con numerosas personalidades y más de medio centenar de jefes y oficiales de la Marina de Guerra y Mercante.

Los señores Ullastres y Boado saludaron a los heridos antes de que fueran transportados a las ambulancias.

Posteriormente fueron descendidos del avión los féretros que contenían los restos mortales de los heroicos marinos y cubiertos con la bandera nacional. Las autoridades saludaron a los féretros y se pusieron al frente de la comitiva, seguidos de las numerosas personas que se hallaban en el aeropuerto.

Los padres y hermanos del segundo oficial, señor Cabello, lloraban desconsoladamente por la pérdida de su hijo. La familia del capitán estaba representada por un primo suyo.

Después de ser introducidos los féretros en los furgones y antes de partir a los respectivos lugares donde recibirán cristiana sepultura los heroicos marinos, las autoridades saludaron en el momento de partir los furgones y se despidieron de los familiares.

La prensa cubana informa que la carga del barco español «Sierra Aránzazu» se ha perdido totalmente. Los periódicos siguen hablando en primera página de las informaciones sobre el ataque y las acusaciones hechas por el jefe de gobierno, Fidel Castro, en el sentido de que el gobierno de los Estados Unidos sabía que el ataque se iba a llevar a cabo. Efe.

Uno de los supervivientes en Barcelona

Barcelona, 19.—Uno de los tripulantes del «Sierra Aránzazu», Antonio Porta, llegó de madrugada, por vía aérea, procedente de Madrid. Porta, que sufre varias heridas al ser atacado el mercante español por lanchas rápidas piratas en aguas del Caribe, fue recibido en el aeropuerto por sus familiares.

MAÑANA, ELECCIONES EN ARGELIA

Argel, 19.—Seis millones de argelinos acudirán mañana a los colegios electorales para nombrar a sus representantes en la segunda asamblea nacional que se elige en los dos años de independencia.

Deberán votar sobre una lista única de 738 candidatos, que deben cubrir los 138 escaños del Parlamento, 58 escaños menos que en la asamblea elegida después de la independencia del país.

La lista ha sido elaborada por el Frente Nacional de Liberación y no existe ningún candidato a la oposición. Unos cincuenta miembros de la cámara saliente se encuentran en la nueva lista. Entre los escaños suprimidos, se encuentran diecisiete que anteriormente fueron ocupados por representantes de la comunidad francesa y de otras comunidades europeas.

El presidente Ahmed Ben Bella se encuentra en la lista de candidatos. Efe.

Sigue sin saberse dónde están los recién casados Reyes de Grecia

Atenas, 19.—El rey Constantino y la reina Ana María, se encuentran en algún lugar de Grecia, después de haber abandonado Atenas en su avión particular, sin haber comunicado el sitio al que se dirigen ni a sus parientes más allegados.

Ni siquiera el piloto que llevaba el aparato real sabía antes de emprender el vuelo hacia donde se dirigía, ni lo supo hasta que el aparato estuvo ya en el aire, pero el piloto no ha regresado a Atenas ni se han tenido noticias suyas en la capital.

Conte el rumor de que la real pareja se ha trasladado a la isla de Spetsapoula, propiedad del rico armador griego Stavros Niarchos, pero no existe confirmación oficial ni extraoficial de que su avión haya aterrizado en esa pequeña isla. Efe.

Kovg, reside hoy en Plodiv con algunos sacerdotes que cuidan de los oficios religiosos de la en un tiempo esplendorosa iglesia de San Ludovico Rey, hoy repetidamente apedreada con bolas de barro por jóvenes de escasa edad, pertenecientes a las juventudes del partido comunista. Efe.

Roma, 19.—En los círculos del Vaticano se comenta el hecho de que, a consecuencia de la persecución religiosa de que vienen siendo objeto los católicos en Bulgaria, la reducida comunidad católica búlgara, monseñor Simone Kovg, reside hoy en Plodiv con algunos sacerdotes que cuidan de los oficios religiosos de la en un tiempo esplendorosa iglesia de San Ludovico Rey, hoy repetidamente apedreada con bolas de barro por jóvenes de escasa edad, pertenecientes a las juventudes del partido comunista. Efe.

Roma, 19.—En los círculos del Vaticano se comenta el hecho de que, a consecuencia de la persecución religiosa de que vienen siendo objeto los católicos en Bulgaria, la reducida comunidad católica búlgara, monseñor Simone Kovg, reside hoy en Plodiv con algunos sacerdotes que cuidan de los oficios religiosos de la en un tiempo esplendorosa iglesia de San Ludovico Rey, hoy repetidamente apedreada con bolas de barro por jóvenes de escasa edad, pertenecientes a las juventudes del partido comunista. Efe.

Pablo VI siente un profundo dolor y se avergüenza del problema racial en EE. UU.

La Iglesia apoya la causa de los derechos civiles, siempre que no venga impuesta por la violencia de los negros norteamericanos

Declaraciones del dirigente integracionista LUTHER KING

Madrid, 19.—Por espacio de un cuarto de hora, en la puerta del hotel donde se hospeda en Madrid, de pie y cuando se dirigía a la calle, el líder de los derechos civiles de los negros norteamericanos, reverendo Martin Luther King, ha hecho las siguientes declaraciones a un redactor de la agencia Cifra, pese a haberse negado en un principio por creer "que compromete los intereses políticos de su grupo".

El Santo Padre —dice Luther King— al que visité a las seis y media de la tarde de ayer, y con el que conversé por espacio de media hora, se avergüenza del problema racial que vive mi país.

PROXIMA SOLUCION

En contestación a la pregunta de si el problema racial está en vías de solución inmediata, el líder de color ha contestado:

—Creo que muy pronto se solucionará, aunque en gran parte depende de las próximas elecciones que se celebren para la presidencia. Si gana Goldwater, cosa que creo imposible, porque una gran parte del país está en contra suya, el problema racial se agravará, pues no es partidario de la segregación racial.

LOS NEGROS VOTARAN CONTRA GOLDWATER

—¿Hacia qué lado se inclinará la masa de color en el pugilato por la Presidencia?

—Votaremos todos unidos en contra de Goldwater, en un compacto bloque político.

—¿Cree que el problema racial de su país está incitado por sectores o facciones ajenas a la política americana?

—No. Creo que es puramente nacional, y que surgió espontáneamente en un principio.

MISSISSIPPI, EL ESTADO MAS RACISTA

—¿Qué sector de la población y qué estado es el de un matiz más segregacionista?

—El de Mississippi.

El reverendo Luther King viste traje de seda negro y zapatos del mismo color, camisa blanca y corbata granate. Le acompaña su secretario el doctor Ralph Bernathy. Juntos posan ante las cámaras con una capota torera, bordada en oro y seda, en las manos y junto a una clásica guitarra española.

A las dos y media de esta tarde —dice antes de despedirse— saldré en avión con destino a Nueva York, vía Londres. Ha salido del hotel acto seguido con objeto de conocer la ciudad y adquirir algunas cosas.

Charles Helou, nuevo presidente del Líbano

Charles Helou, nuevo presidente del Líbano

Fraga Iribarne, en Santa Cruz de la Palma (Canarias)

Santa Cruz de La Palma (Canarias), 19.—A las siete de esta mañana llegó a la isla de Santa Cruz a bordo de la fragata «Magallanes», de la Armada española, el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, acompañado del vicealmirante comandante general de la base naval de Canarias, gobernador civil de Tenerife, directores generales de su departamento y otras autoridades y técnicos.

Después de desayunar en el Parador Nacional de Turismo, salió para San Andrés y Sauces, en unión de las autoridades mencionadas y de las insulares y locales, que le recibieron en el puerto. Regresó después a esta capital de Santa Cruz de la Palma, a fin de visitar diversos centros culturales y monumentos artísticos. Marchó, seguidamente, por la carretera general del sur, a recorrer la última erupción volcánica de 1959 y visitar los pueblos de los llanos de Aridane y El Paso, donde almorzó invitado por el cabildo insular de la Palma.

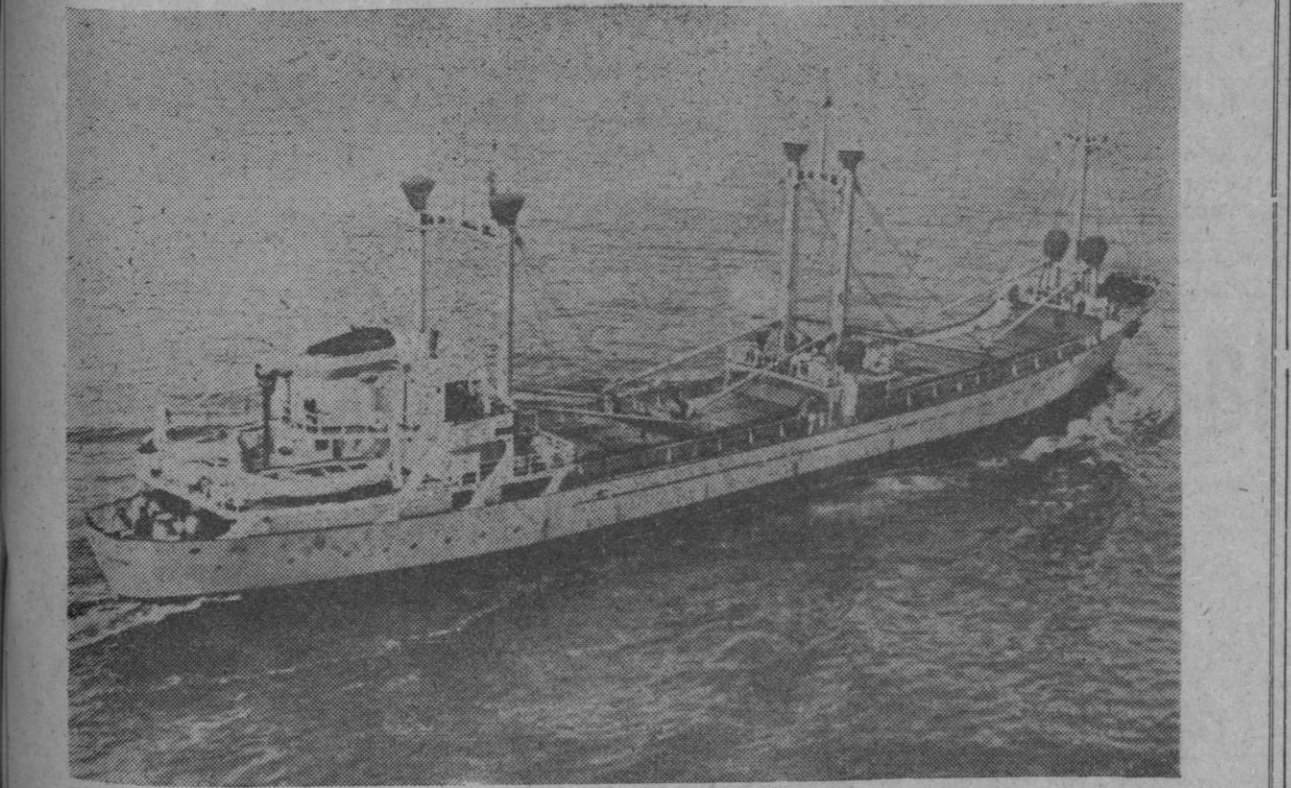
Regresará sobre las veinte horas, de nuevo a esta capital, después de visitar el santuario de la Virgen de las Nieves, patrona de esta isla y la famosa «Caldera de Taburiente», parque nacional, donde recibirá en el ayuntamiento, a las autoridades, a las que expondrá el proyecto turístico «Caldera».

Finalmente, sobre las diez y media de la noche, emprenderá viaje de regreso a Santa Cruz de Tenerife en el mismo buque de la Armada, después de cenar en el Real Nuevo Club y visitar el periódico «Diario de Avisos», uno de los más antiguos de España. Efe.

Quince tripulantes rescatados vivos de una draga danesa hundida a 74 metros de profundidad

Brisbane (Australia), 19.—Hasta el momento los buzos han conseguido rescatar a 15 tripulantes, vivos, de debajo del casco de la draga danesa «Kaptjan Nielsen», de 3.000 toneladas de desplazamiento, que volcó y se hundió en aguas de 74 metros de profundidad en la bahía de Moreton.

Se sabe que han muerto siete hombres y que otros tres han desaparecido. Los buzos continúan tratando de llegar a las distintas bolsas de aire que se han formado en el interior del casco y en las que puede haber aún algún marinero más. Efe.



Vista del buque mercante español «Sierra Aránzazu», cobardemente atacado en aguas del Caribe, cuando viajaba a La Habana con mercancías completamente inofensivas. Era el segundo viaje que realizaba a aquella isla. (Foto Europa Press)

Apenas quedan 4.000 católicos en Bulgaria, debido a la persecución

Roma, 19.—En los círculos del Vaticano se comenta el hecho de que, a consecuencia de la persecución religiosa de que vienen siendo objeto los católicos en Bulgaria, la reducida comunidad católica búlgara, monseñor Simone Kovg, reside hoy en Plodiv con algunos sacerdotes que cuidan de los oficios religiosos de la en un tiempo esplendorosa iglesia de San Ludovico Rey, hoy repetidamente apedreada con bolas de barro por jóvenes de escasa edad, pertenecientes a las juventudes del partido comunista. Efe.



Charles Helou, nuevo presidente del Líbano

CRONICA DE LA CIUDAD

LA SUERTE

Los camareros finalizaron los actos del día de su fiesta a hora avanzada. No era extraño, por lo tanto, que en sus ojos se apreciara esta mañana, a la hora de abrir los establecimientos, una falta de sueño que ya no será muy fácil de restañar... Aunque la verdad es que este gremio está muy acostumbrado a los madrugones y a trasnocharse en el cumplimiento de su servicio.

Quedó ya atrás, por lo tanto, la fiesta, que ha tenido interesantes a los segovianos durante largo tiempo. Y, como todo pasa, pasó también la jornada festiva. Sin novedades dignas de mención, dentro de la mayor amistosidad y compañerismo...

Ahora, como una consecuencia que deja este popular festejo que es la becerrada, queda por ver quiénes son los agraciados con los numerosos premios con que el Montepío de Camareros obsequia. Las listas de números que figuraban en las entradas se repasarán una y otra vez, se guardarán "por si acaso" y esos números—algunos de esos números—llevarán la alegría a unas cuantas personas. Porque, aparte del valor material de los regalos, existe esa otra gran satisfacción en la persona que se siente agraciada, de haber sido distinguida con la suerte. Hay muchos que, con frecuencia, tienen esa suerte "de cara", como dicen, pero son mayoría los que, aun buscándola afanosamente, nunca llegan a encontrarla. Así no les sirve que jueguen décimos y más décimos a la lotería, ni que compren participaciones de rifas de todas clases... Pero como tienen constancia, no sería de extrañar que algún día, como premio a su confianza en lograr algo, la veleidosa fortuna diga: "¡Ahí va!", y le mande un obsequio cualquiera, que bien puede ser un par de milloneros, un buen coche... o un par de mellizos, que todo es posible.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas.
Cada palabra, más, 1,30

PENSIONES Y HOSPEDAJES

ATENDERIA a estudiantes, habitación con teléfono o pensión completa, económica. Razón: Gestoría «La Social». Plaza de los Huertos, núm. 2.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

SE vende solar 800 m², propio para construir, 30 viviendas más local, Apimosa.

PARCELAS desde 1.000 a 30.000 m², fachada carretera, agua, luz, etc. Apimosa.

TRASPASO local comercial y piso sitio céntrico. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 3126.

Cine CERVANTES

Hoy, 8 y 11 Estreno
CUANDO EL VIENTO SILBA
Tolerada menores
Mañana, 5, 8 y 11

Cine LAS SIRENAS

Hoy, 8 y 10,45. Mayores 18 años
NUEVE HORAS DE TERROR
Mañana, 5, 8 y 10,45

Cine VICTORIA

Hoy, 8 y 11. Mayores 14 años
VALIENTE
Mañana, 4 y 7,30
CUANDO EL VIENTO SILBA
y VALIENTE
11 noche: VALIENTE

Cine Juan Bravo

Mañana, 5, 8 y 11 Tolerada
EL CONDE SANDORF

IX 2 AVISO

Horario que regirá durante todos los **SABADOS** de la presente temporada para el sellado de quinielas:

HASTA LAS 8,30 de la tarde: todos los establecimientos receptoros autorizados.

HASTA LAS 11 de la noche: KIOSCO del barrio de Larrucea; bar CASA PAGO, del barrio de San Lorenzo, y bar SAN MARCOS, del barrio del mismo nombre.

HASTA LAS 12,30: De pacho auxiliar situado en CAFETERIA ROMA, donde se efectuará el sellado de 2 y 6 columnas y múltiples, calle de San Francisco, 1.

HASTA LA 1 de la madrugada: Delegación Provincial, San Juan, 7. Teléfono 2522.

Hágase millonario y ayude a la Beneficencia segoviana jugando a las quinielas

Bromas y Veras T. V.

Cosas de la vida

Lo extraño es que cuando una muchacha llega a tener a suficiente edad para que sus padres la permitan salir sola, ya no sale sola.

Perfumería **T. Velasco**
Perfumes BALMAIN, de París

Todo en **electrodomésticos**

Lavadoras - ollas - batidoras - planchas

saii

San Juan, 8. Tel. 26-04

TRABAJO

SE necesita aprendiz. Carnicería Aquilino.

SE necesitan dos muchachas, una cuerpo de casa, buen sueldo. Razón: Anís Castellana.

SE necesita muchacha mayor 18 años. Clínica del Dr. Gila.

NECESITO señora para la limpieza, buen sueldo, seguros sociales, etc. Hogar Sindical.

SE necesita asistente diaria. San Francisco, 54, 1.º

PARTICULAR necesita sirvienta. Sueldo a convenir. Hilanderías, 9.

REPRESENTANTES precisa importante fábrica sellos caucho, grabados, etcétera. Diríjanse: Apartado 498. Valencia.

TRASPASOS

TRASPASO local loza y cristal. José Zorrilla, 26.

POR traslado, traspaso negocio bien situado. Teléfono 3570.

TRASPASO negocio en marcha, muy acreditado. Lechería. Teléfono 2339.

ALQUILERES

AUTOS Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47, Segovia.

ALQUILER sin conductor. Turismo últimos modelos. Autos Sierramar. Teléfono 14-47. Fernández Ladreda, 11.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

RADIO «Villa». Reparaciones de todas las marcas. San Juan, 7, principal. Teléfono, 13-54.

COMPRA

SE compran garbanzos de cochura y pipas de girasol. José Zorrilla, 34. Ultramarinos Matesanz.

VENTAS

VENDO 10.000 kilos uva. Antonio Pascual. Carbonero el Mayor.

VENDO carreta ruedas goma, en buen uso. Joaquín González, en Coca.

110 alamos negros, vendo. Antonio Rodríguez. Arcones. Segovia.

VENDO furgoneta marca Fiat 1.000, amplísima, 4 m² para carga, verdadera oportunidad. Santiago Laguna, Cuéllar.

SILLA hamaca extensible metálica (italiana patentada) de grande actualidad y utilidad, buscamos compradores de stok a precios especiales. Escribir Negro Taquígrafo, Serra, 28. Barcelona.

UVA para 80 cántaras. Francisco Bravo. La Puebla.

UNIFORME nuevo completo colegio concepcionistas, barato. Razón: Manuel Entero, 4, bajo.

GANADOS

VENDO pareja de machos, media vida, la cuerda. Severiano Casas. Bernardino.

VEINTITRES ovejas entrefinas, grandes, de escusa, vendo. Moisés del Amo. Montoria.

VENDO mula 9 años, 3 dedos. Ángel Nieva. Armuña.

PASTOS

ARRIENDO pastos para 700 ovejas en La Serena (Badajoz). Diríjanse: Arturo Gallego, Coronel Castejón, 8. Cabeza del Buey.



Información Local

No se sabe aún si se construirá un aparcamiento subterráneo junto a la calle de GASCOS

Van a ser señalizados los monumentos y lugares de interés turístico

Se estudia la explotación de las cuevas de Prádena y monte Matiriego

Descontento por la demora en la construcción de la hostería de Pedraza

Posible organización de festivales con motivo del bimilenario del acueducto

Ayer se reunió en sesión ordinaria la Comisión delegada de Información Turismo y Educación Popular (C. I. T. E.), bajo la presidencia del gobernador civil para tratar diversos asuntos de su competencia.

Entre los temas estudiados, conviene destacar el acuerdo adoptado de convocar un concurso para la señalización de los diversos lugares y monumentos de interés turístico, cuyas bases serán hechas públicas en fecha inmediata; el plan será subvencionado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Otro de los acuerdos a destacar es la creación de un Patronato—integrado por un reducidísimo número de personas—para el estudio y posible explotación turística de las Cuevas de Prádena y monte Matiriego, lugares ambos de gran interés turístico, no solamente por las bellezas que en si encierran sino porque puede originar una corriente de visitantes a dicha zona y capital.

El Patronato estará formado por

el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, como presidente; el presidente de la Diputación provincial, y el alcalde de Prádena, como vicepresidentes, y como vocales el delegado provincial de Información y Turismo, el ingeniero jefe de Obras Públicas, el director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y un representante de Bellas Artes.

La Comisión decidió elevar su descontento ante la demora en el plan de construcción de paradores, por cuanto a la proyectada y aprobada Hostería de Pedraza se refiere.

El secretario general da cuenta del proyecto en estudio para unos festivales, que posiblemente tengan lugar en el próximo año con motivo del bimilenario del acueducto.

Labrador expone mañana sus acuarelas en el Palacio de Archivos y Bibliotecas

«Los pintores segovianos no están siendo ayudados como se merecían»

Luis Jesús Labrador es otra de las promesas en vías de realidad, de la pintura juvenil segoviana. Como botón de muestra de esta «nueva ola» y aprovechando la circunstancia de la inauguración de la muestra de sus trabajos en el Palacio de Archivos y Bibliotecas, charlamos unos instantes con él.

—¿Cuántos cuadros expone?

—Veinte. Juego con el veinte; estoy en los veinte y comienza la exposición el día veinte.

—¿Tu estilo?

—Claro. Voy hacia la sinceridad y no me dolería que me tacharan de impresionista.

—¿Qué opinas de los «ismos»?

—Lo dicho. Sólo entiendo y acepto el impresionismo. Los demás no los comprendo y, por lo tanto, no opino.

—¿Qué acuarelista admiras?

—Ceferino Oliver.

—¿Has encontrado facilidades para el desenvolvimiento de tu arte?

—No. En principio te diré que soy autodidacta, lo que trae consigo, aparte de la natural originalidad, un mayor esfuerzo. En segundo lugar, la falta de ayuda. En general, los pintores segovianos no están siendo ayudados como se merecían.

—¿Qué número de tus exposiciones hace ésta?

—Es ya la tercera.

—Y con éxito, como todos veremos. Mucha suerte, Labrador.

FRANCISCO DE MARÍA

ESTRENO DE «CON EL PRIMERO QUE PASE», EN EL TEATRO JUAN BRAVO

Nueva actuación de la compañía de revistas del maestro Cabrera, ayer, en el teatro Juan Bravo. Puso en escena «Con el primero que pase», espectáculo que, para no faltar a lo que ya parece se ha hecho tradición, sigue la misma línea de los que ya hemos visto por aquí. Una trama basada en las infidelidades matrimoniales—tema explotado hasta la saciedad en las revistas—, y en la que se buscan una serie de situaciones, casi siempre de mal gusto, para hacer reír al espectador.

Nada, por lo tanto, original, y la música, siguiendo idénticos caminos a la partitura de la revista estrenada el día anterior.

En lo referente a la interpretación, tenemos que remitirnos a lo dicho en nuestra reseña de ayer. En los espectáculos revisteriles, por regla general, aparte de las figuras cómicas centrales, que suelen tener una cierta personalidad, los demás se desenvuelven como buenamente les parece, a sabiendas, quizá, de que el público no ha de preocuparse mucho de si existe o no un movimiento de escena reglamentado.

Nada nuevo, pues, han aportado estas dos revistas al género.—Cyranó.

Al aire de la calle...

SIN MATERIAL

En la escuela de párvulos del barrio de San Lorenzo no hay el necesario material para comodidad de los chiquillos. Faltan mesas y sillas, y algunos de los pequeños escolares deben permanecer sentaditos en cualquier rincón, sin facilidad alguna para poder hacer sus tareas y seguir las lecciones de la maestra.

Hasta que llegue el momento de disponer de nuevo grupo escolar, ¿no habrá remedio para este asunto?

CAZADORES CONTENTOS

Ha causado gran alegría entre la numerosísima familia de cazadores segovianos, la circular del gobernador civil considerando ilegal cualquier terreno o término municipal que se encuentre acotado por sus propietarios, sin reunir las condiciones exigidas al efecto, pudiendo, por lo tanto, ejercer el derecho de cazar en los mismos cualquier persona que se halle en posesión de la correspondiente licencia de caza, al ser considerados terrenos libres.

Esperan ahora los cazadores, por lo tanto, que en los lugares acotados

ilegalmente se retiren las tabillas que indican que es término acotado.

ANUNCIOS LUMINOSOS

Todavía hay pocos anuncios luminosos en la ciudad. Es un medio publicitario excelente, que además da colorido a las plazas y calles donde hay profusión de ellos. Sería interesante, pues, que se incrementara su número, siempre y cuando, naturalmente, se cuidara con celo sobre su colocación en lugares en que pudieran atraer la atención del público y la monumentalidad de la capital. Por otra parte, y aunque el Ayuntamiento da muchas facilidades, parece que existen importantes obstáculos en lo referente al montaje. ¿Se podrá solucionar todo satisfactoriamente?

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 426.

VIGUETAS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6 Tel. 1450
Materiales de construcción

La Dirección General de Carreteras dice que hay que esperar a que se terminen las obras de la nueva plaza

En ese momento se vería si es necesario, desde el punto de vista del interés general de las carreteras

Ha celebrado sesión la Comisión municipal permanente, bajo la presidencia del alcalde, señor Sanz Aránguez; asistieron los tenientes de alcalde señores Escudero González, Gallego Llaguno, García Herranz y Martínez López-Olivos; secretario accidental, señor Grau, e interventor, señor López Fernández-Clemente.

Fueron resueltos varios asuntos de personal.

Aparcamiento

La Comisión quedó enterada de un escrito de la Dirección General de Carreteras con relación a la petición del Ayuntamiento sobre cesión de un terreno entre la nueva plaza del Acueducto y la calle de San Juan, para construcción de un aparcamiento subterráneo. En el referido escrito se dice que se considera procedente esperar a que las obras del proyecto reformado del acondicionamiento de los accesos a Segovia por las carreteras nacionales 601 y 110 queden totalmente terminadas, con el fin de conocerse exactamente la superficie de terrenos sobrantes de la expropiación; llegado el momento, la División de Construcciones informará si, desde el punto de vista del interés general de las carreteras, es necesario que el Ministerio de Obras Públicas lleve a efecto o no dicha construcción, con la colaboración o no del Ayuntamiento, en cuyo caso se requeriría el oportuno acuerdo municipal; en caso de que no se estime necesario o conveniente, desde el punto de vista de los intereses generales, dicha construcción, procedería declararse sobrantes los terrenos que no se ocupen con las obras e instalaciones, pudiendo en tal caso el Ayuntamiento ejercer las facultades que a las corporaciones locales reconoce la legislación vigente sobre expropiación forzosa.

Prestación de locales

Se accede a la prestación provisional, a la Escuela de Maestría Industrial, de unos locales de la Escuela de Artes y Oficios en tanto duren las obras de construcción del nuevo edificio de aquel centro, prestación que se hará con arreglo a ciertas condiciones complementarias.

Obras particulares

Con señalamiento de distintas condiciones, que se hace particularmente, se acordó conceder las siguientes licencias de obras: a doña Carmen y doña Pilar Parallé, para un edificio destinado a viviendas en el número 2 de San Antonio El Real; a don Domingo Vidacheta para elevación parcial de una planta en el número 4 de la plaza de la Merced; a don Policarpo Poderoso para reforma de local con destino a tienda, en el 2 de Cantarranas; a don Aquilino Manuel González, para ampliación del edificio número 1 de Santa Catalina; a don Benito Calvo Merino para reforma del edificio que en el 3 de Ezquiel González, y al coronel jefe del Regimiento de Artillería para apertura provisional de una puerta en la granja agropecuaria de dicho cuartel.

Fuente

Contestando a una consulta de don Rodrigo Barroso sobre posible construcción de un edificio en la calle de Independencia, se le informa que dicho edificio debería ser adelantado de la línea actual, llegando a ocupar el lugar que ahora llena una fuente inutilizada, la cual, en aquel caso, sería desmontada, por lo que no constituye ningún obstáculo para esa posible edificación.

Otros asuntos

Se aprueba una solicitud de admisión de pago fraccionado por cuotas giradas por contribuciones especiales; también fue aprobado el balance de ingresos y gastos del mes de agosto y se autorizaron diversos gastos de casa cuantía.

Sanción de 500 ptas. a los promotores de una discusión en la plaza Mayor

Gobierno Civil de Segovia.—A propuesta de la Comisión de Policía de Segovia, y haciendo uso de las facultades que por las disposiciones vigentes están conferidas a este Gobierno Civil, han sido sancionados por mi autoridad con sendas multas de 500 pesetas, Clemente Isabel Pérez, vecino de esta capital; José Nevado Tapias, Pablo Nevado Tapias, Cesáreo Nevado Tapias, Mariano Tapias Alonso y Lucio Tapias Alonso, todos ellos vecinos de Revenga; como consecuencia del escándalo y grave alteración del orden público, originados por ellos el pasado día 13 de los corrientes en la plaza de Franco, de esta capital.

Lo que se hace público para general conocimiento y debida ejemplaridad.

Segovia, 17 de septiembre de 1964.—El gobernador civil, Juan Murillo de Valdivia.

CENA Y BAILE ORGANIZADOS POR EL SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA

Ayer noche, en el hotel Acueducto, tuvo lugar la cena oficial que organizó el Sindicato Provincial de Hostelería con motivo de los actos en honor de su Patrona.

Asistió un elevado número de comensales, entre ellos los delegados provinciales de Sindicatos e Información y Turismo, representantes del Ayuntamiento y Diputación, teniente coronel jefe de la Guardia Civil, jefe del Sindicato y otras personalidades. En pleno asistió también la junta directiva del Montepío de Camareros.

La cena transcurrió en medio de la mayor animación, y a los postres hizo uso de la palabra, brevemente, el jefe del Sindicato, señor López Sanz. Posteriormente tuvo lugar un baile, que se prolongó hasta bien entrada la madrugada.

SUSTITUCIONES TRANSITORIAS EN EL PERSONAL SANITARIO DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

Instituto Nacional de Previsión.—Se pone en conocimiento de todos los beneficiarios del S. O. E. adscritos al médico don Jesús Cuesta Nieto, que disfrutará sus vacaciones anuales reglamentarias desde el día 21 de septiembre hasta el día 20 de octubre.

Durante su ausencia estará sustituido por don Eloy Torán Rodríguez, domiciliado en Plaza San Esteban, número 14. Teléfono 2199.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cronista Lecca, 6. San Francisco, 9.
Para mañana: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2.

Más de un millón y medio de pesetas para atención de los montes segovianos

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha recibido una comunicación de la Subsecretaría del Ministerio de Agricultura, en la que se le informa que ha sido firmada la oportuna orden concediendo a la Jefatura del Distrito Forestal de Segovia créditos de setecientos setenta y tres mil ochocientos sesenta y cinco pesetas, para trabajos de incremento de la función en los montes y de setecientos cincuenta y ocho mil quinientas setenta y seis pesetas para trabajos de ayuda a la regeneración natural en los montes de diversos términos municipales de esta provincia.

RUBBER-SEAL

Quiere impermeabilizar sus pisos, sus terrazas, sus locales de negocio, sus sótanos, sus piscinas, sus depósitos de agua?

Informar: Teléfono 23223.—18 de Julio, 42. VALLADOLID.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

En el plazo máximo de dos años se hará el dragado y encauzamiento del río Pirón

En el tramo perteneciente a los términos de Mozoncillo y Carbonero el Mayor

La transcendencia que, para la agricultura segoviana, representa el decreto de 27 de abril último, aprobando la realización de la Ordenación Rural de la Comarca del río Pirón (Segovia), unido a la inquietud e interés indudable que en todos ha despertado, han motivado que la propia Dirección del Servicio estime conveniente la divulgación del citado decreto. Por ello, considero necesario tratar, aunque sea en forma resumida, los puntos del mismo que más pueden afectar a los agricultores y promotores de la comarca.

1.º Para sus efectos se considera integrada dicha comarca por los 17 términos municipales que se relacionan a continuación: Aguilafuente, Aldeanueva Real, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Escalona del Prado, Escarabosa de Cabezas, Escobar de Polanco, Fuentepelayo, Mozoncillo, Muñoz, Otones de Benjumea, Pinarejo, Sanquillo de Cabezas, Tabanera de Lengua, Turégano, Veganzones y Yanguas de Biesma.

2.º La orientación productiva que se estima más adecuada para el desarrollo agrario de la comarca será la de dedicación a las alternativas tradicionales de secano y regadío; intensificando en lo posible los cultivos forrajeros con vistas a la expansión y mejora de la ganadería de cría y cebo de las diferentes especies y del mejor aprovechamiento de los terrenos ocupados por pinares resineros.

Las industrias que se fomentarán serán las transformadoras de los productos derivados de la ganadería de cría y forestales, aparte de los servicios de utilización de maquinaria agrícola en común y de la comercialización de los productos agrarios obtenidos en la comarca.

3.º Las explotaciones agrarias cuya constitución y conservación ha de mantenerse, serán aquellas que, reuniendo las condiciones técnicas y económicas adecuadas, sean susceptibles de alcanzar una producción final mínima de 350.000 pesetas. Cuando se trate de explotaciones ganaderas de carácter industrial sin base territorial, el mínimo se elevará a seiscientos mil pesetas de producción final.

PARA ACOGERSE A LOS BENEFICIOS

4.º Dentro de la comarca sujeta a ordenación rural, los titulares de explotaciones que deseen acogerse a los beneficios e incentivos a que se refiere el decreto, lo solicitarán del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, quien decidirá en cada caso si, dadas las características actuales de la explotación y las modificaciones que en el futuro se prevean, podría responder a las orientaciones generales de la Ordenación Rural de la Comarca y a las características determinantes, para los diferentes tipos de explotación, en el punto anterior. El Servicio otorgará o denegará los beneficios basándose en la intensidad de las modificaciones a introducir y en las posibilidades futuras de las explotaciones, siempre de una manera discrecional y previo compromiso suscrito por los interesados.

5.º El Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural podrá adquirir tierras en la comarca redistribuyéndolas con la finalidad de completar las explotaciones que alcancen las condiciones mínimas señaladas en el punto tercero, cediéndolas a los agricultores de la comarca con un descuento máximo del 20 por ciento de su valor de adquisición. Igual beneficio podrá conceder el Servicio en caso de adquisición directa por los interesados.

Los titulares de las explotaciones principales en las que el producto final obtenido sea inferior a los mínimos señalados en el punto tercero, podrán obtener del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural una subvención del 20 por ciento en la adquisición de los siguientes bienes: maquinaria requerida en la explotación, mobiliario vivo constituido por el ganado de cría y cebo de las diferentes especies y dependencias, siempre que acrediten haber adquirido la misma suficiente para alcanzar aquellos mínimos o se comprometan a llevar a

Con motivo de la ordenación rural de la comarca, en los próximos tres años se construirán escuelas, se mejorarán viviendas y se concederán diversos tipos de auxilios

cabo la necesaria intensificación de la producción agraria, en el primer caso, y que a juicio del Servicio se considere respondiente a la orientación productiva propugnada, en el segundo.

Análogas subvenciones podrán disfrutarse los titulares de explotaciones individuales de las que obtengan un producto final agrario comprendido entre las cifras mínimas señaladas en el punto tercero y el doble de las mismas.

SUBVENCIONES PARA AGRUPACIONES DE AGRICULTORES

6.º Las asociaciones o agrupaciones de agricultores de la comarca que constituyan explotaciones agrarias de dimensiones económicas superiores a las determinadas en el punto tercero, podrán obtener igualmente del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural una subvención máxima del 20 por 100 del capital de explotación necesario para la puesta en marcha de la empresa y de las inversiones previstas en el programa de mejora y conservación de explotación, aprobado por dicho Servicio, salvo que, por precepto legal, pudiera tener derecho a subvención de mayor cuantía. Este beneficio no alcanzará a aquellas agrupaciones en las que algu-

no de los asociados posea más de dos veces el mínimo fijado en dicho punto tercero.

7.º El Banco de Crédito Agrícola podrá conceder, dentro de las normas por las que se rige, préstamos del 80 por ciento de la inversión o gastos que se trate de auxiliar, al tipo de interés más favorable que autorice la legislación vigente, y con plazos que oscilarán entre uno y quince años. Las finalidades de estos préstamos serán las siguientes: acceso a la propiedad, compra de tierras, inversiones previstas en los programas autorizados por el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, obtención del capital de explotación que precisen las asociaciones o agrupaciones para la puesta en marcha de la empresa; adquisición de bienes de equipo, ganado, fertilizantes, semillas y tratamientos sanitarios, concertándose al efecto convenios de colaboración entre el Banco de Crédito Agrícola y el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural.

BENEFICIOS A LOS EMPRESARIOS AGRUPADOS

8.º Los empresarios que se agrupen con la finalidad de explotar con-

juntamente sus tierras o de realizar en común cualquiera de las finalidades propias de la empresa agrícola, podrán optar a los beneficios que se conceden a las agrupaciones, aunque éstas carezcan de personalidad y cada empresario retenga la propiedad de sus tierras, siempre que la finalidad perseguida y los pactos que rijan la agrupación sean merecedores de protección a juicio del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural.

9.º En el plazo máximo de dos años a partir de la publicación del decreto, se estudiará con carácter de urgencia y se realizará en su caso el dragado y encauzamiento del río Pirón, en el tramo perteneciente a los términos municipales de Mozoncillo y Carbonero el Mayor.

10. Y por fin, el tan repetido decreto autoriza a los ministerios de Educación Nacional, Trabajo y Vivienda para que, dentro de los créditos de que dispongan, asignen en los próximos tres años las cantidades precisas para dotar adecuadamente de escuelas a los pueblos de la comarca, realizar mejoras de viviendas o conceder becas, subvenciones u otro tipo de auxilios para atenciones de educación, paro tecnológico y emigración.

GABRIEL PAZOS Y DIAZ-PIMENTA

El ingeniero jefe de la Delegación del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

Con la tradicional animación se celebró ayer la becerrada de los camareros

Oreja de plata al mejor matador: Luis Vigil Sayalero Obsequio al mejor par de banderillas: José Vázquez

Cinco bellas señoritas presidieron el festejo

Nuevamente con nosotros la tradicional becerrada de los camareros en su edición de tarde número... muchos. Antes, cuando por aquellos entonces, se celebraba por la mañana, tenía otro color. El tipismo del Segoviano madrugador, las familias y la chiquillería comiendo churros, y todos a peonza a la plaza de toros a pasar, y gratis todo el mundo, una de las mejores fiestas del año.

Recordamos a uno de los matadores de entonces, con su chaquetilla blanca de corte y chula visera, que mataba con la izquierda y era cosa seria. Salía a estocada por becerro. Ahora la becerrada ha tomado altura.

El gremio, ese gremio que tantas vidas alegres, se ha organizado para llevar a cabo su becerrada de una forma un tanto suntuosa. Desde mediodía y antes de empezar el espectáculo, anima la ciudad la típica dulzaina, y con su alegre, podemos decir, «cabalgata» de elementos actuales que remata la carroza con su cuadrilla bufa. La que quita, aunque sólo sea por unos momentos, las preocupaciones de la vida a grandes y chicos. ¡Que ya es de agradecer!

Dignos de encomio son los fines a los que el Montepío dedica su fiesta: A enaltecer a su patrona Santa Marta, y a beneficiar económicamente al Hospital de Misericordia, Hermanitas

CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS Y BECAS

Escuela del Magisterio de Segovia

Queda abierta en este Centro la matrícula del examen de ingreso para aquellos bachilleres que, habiendo aprobado la reválida de cuarto curso en el presente mes, deseen seguir los estudios del Magisterio en enseñanza oficial, cuyo examen se verificará en los primeros días del mes de octubre, anunciándose el día en el tablón de este Centro.

de los Pobres, Conferencias de San Vicente de Paúl y al mismo Montepío. Cosa que no nos parece mal haciéndonos cargo del adagio de la caridad.

Y como para prologuillo ya está bien, pasemos al detalle de lo que fue la becerrada.

Cuando llegamos a la plaza y vimos aquellas larguísima colas que había para entrar, nos acordamos de la popular advertencia: «Antes de entrar, dejen salir.» Pero el caso es que cuando entramos ya estaba llena. Y ¿dónde se metió aquel gentío? ¡Milagro!

Desfilan por el ruedo en sendos automóviles las presidentas, bellas señoritas Pilar Yuste Lorenzo, Pilar Gómez Acebes, Juanita Ramírez, Mary Nieves de Andrés y María Antonia Ocando, acompañadas de sus respectivos jóvenes caballeros. Inundan de caramelos los tendidos y el público aplaude entusiasmado el paso de la juventud. Siguen diferentes carrozas y finalmente el grupo compacto de las cuadrillas. Entre todos, muchos.

La becerrada que mandaron los hermanos Rueda, estupenda. Todos bravismos.

«El Chichas», primer espada del cartel, que nos dicen se despidió, no por falta de afición, sino por estar muy «ajamona», lancea bien y con él sus subalternos. Intenta banderillar el matador, pero como los arpones deben ser de plástico, no prenden. Los banderilleros de turno lo hacen como pueden. Algunos, al salir perseguidos por el becerro, pierden equilibrio y velocidad y capotan en el suelo, entre el jolgorio general. Faena laboriosa de «El Chichas». Al entrar a matar resbala y se da un cate que se oye desde barreras. Un pinchazo bien señalado, otro sin soltar y estocada con salida al exterior que mata. Ovación y vuelta.

Luis Vigil es el matador de la segunda cuadrilla. José Vázquez se infla de veroniquar y se le ovaciona. Un tal Aguado, rozillo él, salta la barrera como si se tirara por el Viaducto. Hasta que no lo volvimos a ver pasamos mal rato. Creíamos que se había «matado». Pero no, a Dios gracias. Escudero y Maroto cumplen en su cometido con los rehiletes.

Vigil, de estatura villaltesca, saca buenos pases por alto, luego se embarrulla unas mias, que es lo bueno en estos casos, y se luce en unas espaldas, redondos y naturales. Intenta el muleteo de rodillas, pero como el becerro no acude, desiste. La faena se prolonga un tanto. A nuestras espaldas oímos: ¡Venga, que se va a hacer de noche! ¡Gandul! Este público de toros es de un crudismo...

Vigil se perfila, alza el brazo de la tizona—será porque no alcanza—y larga media lagartijera que mata. Dos orejas, rabo, vuelta al ruedo y saludos.

Este año la «bufa», como llaman a la cuadrilla de los humoristas, bajó la calidad de su cometido. Tuvo su

cositas. El corro indio en el suelo que aguantó bien la primera pasada del becerro, y después los levantó a todos sin más consideraciones. Estuvo bien el truco de la caza de la liebre, y nada más, poquito como ustedes ven.

El jefe de los indios muletea bien al becerro que está superior, y después de derribarle varias veces, le matan sin puntilla con la puntilla. Fueron aplaudidos.

Otro becerro bravo fue el cuarto. Su matador, Félix García «El Plantao», lo lancea con buen estilo. Capotean lo que quieren, que para eso es su becerro, los banderilleros. Estos en su cometido buscan el lucimiento y lo que encuentran es algún que otro achuchón, que es lo que divierte al respetable. «El Plantao» está bien y breve con la muleta. Pueden citarse unos redondos y otros por alto con clase. Media algo tendida, otra casi entera y una superior. Gran ovación.

Es más chico el último becerro. Félix Garzón «El Melenas», su matador. Torean todos. Hay más carreras que pares puestos. Brinda «El Melenas». Buenas maneras al empezar. En un pase le empuja el bicho y «El Melenas» se desploma. Pases voluntarios aderezados con algún que otro revólver. Media algo caída, un pinchazo saliendo rebotado y cesión de los trastos al sobresaliente, Julio «El Viejo», que larga una buena estocada. Temina descabellando el director de lidia. Todo un oasis.

Hubo buenísimas caídas. Todas al saltar el callejón con los pies por alto. Todas sin consecuencias y reidismas.

A. FERNANDEZ PACHECO

Primer desplazamiento de la Gimnástica Segoviana: mañana, a Toledo

Se enfrentará al Santa Bárbara

El primer desplazamiento oficial de la Gimnástica Segoviana, dentro del nuevo torneo de Liga en la Tercera División, tendrá lugar mañana a Toledo, donde se ha de enfrentar al Santa Bárbara.

La pérdida de un positivo en la primera jornada servirá de acicate a los azulgranas para intentar recuperar ese punto, e incluso obtener un positivo, con lo que se habría enmendado, muy airoosamente, la igualdad contra el Talavera.

Sin embargo, el optimismo no debe inundar a los aficionados, porque el domingo anterior, el equipo toledano causó una grata impresión en el campo del Fensa, donde, a pesar de haber perdido por 3-1, realizó un excelente juego, eficaz y en ocasiones incluso brillante. El Santa Bárbara, según noticias, está formado por gente joven, entusiasta, que no se entrega en ningún momento. Y por ello y ante ello, el club segoviano deberá po-

NAVA DE LA ASUNCION

Hoy comienzan las fiestas en honor del Santísimo Cristo de la Expiación

Nava de la Asunción, 19.—Cuando el lector esté pasando la vista por esta información, se habrán iniciado ya los festejos en esta villa, organizados por el Ayuntamiento en honor del Santísimo Cristo de la Expiación. Esta misma tarde comienzan las fiestas

con pasacalles y salida de la comparsa de gigantes y cabezudos, para continuar, por la noche, con una verbena.

Mañana se iniciará la jornada con dianas, y en el transcurso del día se celebrarán bailes públicos en salones y pistas. De siete a diez de la noche, baile popular en la plaza de la Asunción, y de once a una y media, verbena en la misma plaza.

El lunes, dianas, y a las once de la mañana, el desencajamiento de las reses que serán lidiadas por la tarde.

Seguidamente, los jóvenes de la localidad lidiarán dos becerros, y por la tarde, a las cinco, habrá una novillada con reses de los Hermanos Rueda para los novilleros Joaquín Clavín «Joaquinito» y Ricardo Cocho «Cocharito». Finalizará el espectáculo con la lidia de otros dos becerros por la juventud. Se rematará la tarde, y luego la noche, con bailes y verbena.

Idéntico programa al del lunes tendrá lugar el martes, 22. Los novilleros actuantes ese día serán Lorenzo Zaballón «Cantarillas» y José Mazariego «Joleto».

El feriado de ganados se inaugurará a las once de la mañana del miércoles, día 23, y seguidamente habrá un concierto musical en el parque de La Cruz. Por la tarde, partidos de pelota a mano, y por la noche, verbena, quemándose una colección de fuegos artificiales; se correrá también un toro de fuego.

Continuará el día 24 el feriado de ganados y una serie de festejos para jóvenes, celebrándose a las diez y media una carrera ciclista con un recorrido de 110 kilómetros.

Los actos religiosos que se celebrarán en honor del Cristo de la Expiación serán los siguientes: Esta tarde, solemnes vísperas; mañana, a las 9, misa de comunión, y a las 11,30, misa solemne, que oficiará el párroco y en la que predicará el coadjutor de la parroquia. A las 6,30 de la tarde tendrá lugar la procesión con la imagen del Santísimo Cristo.

El miércoles, a las diez, solemne funeral por los difuntos de la parroquia.

NOTAS de la ENSEÑANZA

Permanencias

Inspección de Enseñanza Primaria. Antes del día 1 de octubre, los señores maestros que deseen dar permanencias deben enviar el expediente, compuesto de instancia, declaración jurada de matrícula y siete ejemplares de la relación nominal de los escolares becarios (en las librerías están a la venta dichos impresos).

En la relación de becarios, sólo se puede incluir el 30 por 100 de la matrícula de la escuela. Las clases de permanencias deben empezar a funcionar el día primero de octubre, si con anterioridad a esa fecha se han realizado mediante el envío completo del expediente, cuya documentación debe haber ingresado en las oficinas de esta Inspección antes del día 4 de octubre.

DE SOCIEDAD

Viaje

Acompañado de su esposa ha salido para Palma de Mallorca, con el fin de asistir al Congreso de la Sociedad Hispanoamericana de Oftalmología, que ha de celebrarse en aquella ciudad, el oftalmólogo don Domingo Vidacheca.

Nombramiento

Ha sido nombrada directora del Centro de Enseñanza Media y Profesional de Portillo (Valladolid) doña Baltasara Pérez Sánchez, quien ha tomado posesión del cargo.

Doña Baltasara Pérez desempeña la secretaría del Centro de Coca, con toda eficacia, que le desearamos desarrolle igualmente en su nuevo destino.

SEGOVIA RELIGIOSA

En los padres franciscanos

Mañana, tercer domingo de mes, celebrará en esta iglesia sus cultos mensuales la archicofradía del Perpetuo Socorro. Por la mañana, a las nueve, misa rezada comunitaria de comunión general; por la tarde, a las ocho, exposición, rosario, ejercicio, reserva y plegaria.

Se ruega a todas las asociadas la puntual asistencia a los referidos actos religiosos.

PRECISO OFICIALES

herradores y forjadores de herramientas, bien retribuidos. RICARDO GARCIA, General Aranda, 22. Sama de Langreo (Oviedo). Teléfono 82729.



CARTA A DOS CARTAS

Segovia, 18 de septiembre de 1964.

Señor director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Muy señor mío:

Permitame que mi voz llegue a los oídos de los que, como yo, TAMBIEN son voz de la calle. Hay muchas voces y... no pueden excluirse; entre otras, las de ciento veinte familias beneficiarias de las viviendas que se construyen en la calle del Taray, bajo el muro de las ruinas del convento de San Agustín.

Pero... ¿Hablamos de arte? Puedo decir que he abierto los ojos a la luz contemplando Segovia desde el mirador de La Lastri-lla. He recorrido después muchas ciudades, y ninguna me ha superado en belleza el panorama inefable de nuestra ciudad. Es un juego dialéctico de luz, árboles, colores y edificios de todos los estilos: el Acueducto, romano; la Catedral, gótica; el Alcázar, mudéjar; San Juan de los Caballeros y San Esteban, románicos; cubitos torreones, construcciones de todo tipo. Repito: Es la luz, los colores castos, los árboles y los edificios en juego lo que da a la perspectiva de la ciudad su inefable encanto.

Desde el mirador de La Lastri-lla una sola cosa me hería los ojos y el corazón: el ruinoso y desdentado muro de San Agustín. Me imaginaba el convento edificado de nuevo, y qué nuevo matiz de belleza añadiría al conjunto. Pero... aquello era la Segovia que ya no es. Y hete aquí que desde el famoso mirador los edificios en construcción se limitan a tapar el viejo y semiderruido muro sin descomponer en absoluto la perspectiva de la ciudad. O, ¿es que preferimos las ruinas por las ruinas?

No se preocupen: el milagro de la luz, el color, el árbol y el edificio se hará. Sencillamente se restaña una herida y... se quita un basurero; porque los rincones típicos no serán, sin duda, los basureros del paseo del Obispo que a diario hemos de aguantar quienes por allí nos movemos.

Y se podrá seguir contemplando San Lorenzo, el Parral, la Alameda, desde los corredores exteriores de los edificios. Quien tenga alma de poeta evocador creará pasear con algún padre agustino del antiguo convento.

No tenga miedo, señor concejal delegado de Relaciones Públicas del excelentísimo Ayuntamiento; no se destruirá "lo que de más valor tenemos". Lo que más vale de Segovia no son los monumentos, que amamos y respetamos con sinceridad y anhelo, sino las personas que vivimos en ella y a quienes se pretende servir con la edificación de los bloques.

Muy atentamente le saluda

FÉLIX DÍAZ RUBIO

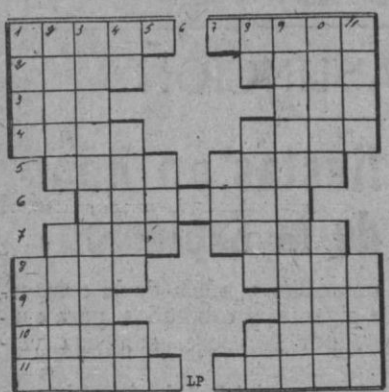
De las montañas del Norte sigue llegando a SEGOVIA

leche pura de vaca "GURELESA" garantizada su calidad y conservación

De venta en todos los establecimientos CO. A. S. A. R. de la capital y provincia.

Los cuales agradecen el público la extraordinaria acogida que ha dispensado a este producto.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.347



HORIZONTALES: 1. Comidas sin tropiezos. Arbol frutal.—2. Te encaminabas. Salida de una embarcación de puerto.—3. Al revés: plural de letra. Clase de animal.—4. Coger. Parte del cuerpo.—5. Herrumbre. Color.—6. Atareada.—7. Al revés: cómic cinematográfico. Mujer bíblica.—8. Te atreves. Río de Yugoslavia.—9. Tranquilidad. Pelea.—10. Perturbados. Una.—11. Hacer fuerza y violencia con la respiración. Individuo perteneciente a cierta sociedad secreta.

VERTICALES: 1. Sessadura que se hace en una prenda de vestir para que sienta bien. Al revés: modelo.—2. Gordo. Audaz.—3. En plural: golpe dado con un dedo en la nariz.—4. Triunfante. Adinerados. Símbolo del selenio.—5. Al revés y repetido: sin conocimiento del asunto.—6. Consonante.—7. Llano.—8. Artículo. Usos pasajeros. Negación.—9. Reexaminarlas.—10. Planta gramínea. Advertencia.—11. Atadura. Paraíso.

Solución al crucigrama número 3.346

HORIZONTALES: 1. Sopor. Tación. 2. Ices. Ropa.—3. Mal. Las.—4. así. P. Cala.—5. Ocas. Rato.—6. Usarale.—7. Alón. Loro.—8. Ares. Ramo.—9. Ser. Les.—10. Ecos. Vega.—11. Rasos. Pesar.

VERTICALES: 1. Sima. Aser.—2. Ocaso. Areca.—3. Peliculeros.—4. Os. Pasos. So.—5. San.—6. R.—7. Ral.—8. Ar. Calor. Ve.—9. Colaterales.—10. Opalo. Omega.—11. Nasa. Osar.

PRATICANDO

El médico visita a un paciente.
—Hoy tose usted mucho mejor que ayer—dice el facultativo.
—Naturalmente—afirma la señora—. ¡Me he pasado toda la noche practicando!

FUGA DE VOCALES

Número 84:
S. l. n. m. d. e. l. i. c. t. v. d. d. s. e. r. s. u. v. u. c. n. n. s.
(Solución al núm. 83: No hay más acervo dolor que acordarse del tiempo feliz en la miseria.—Dante.)

«SATURNO 7» (16 toneladas), nuevo satélite de Estados Unidos en órbita

Mide 24 metros y podrá ser visto fácilmente desde la Tierra al amanecer y al anochecer

Washington, 18.—La Nasa anuncia oficialmente que el satélite «Saturno 7» ha sido puesto en órbita. El satélite tiene un peso de 16.625 kilogramos y el lanzamiento ha tenido lugar a las 17,23 horas.—Efe.

DETALLES DEL NUEVO SATELITE

Cabo Kennedy (Florida), 18.—El modelo del vehículo espacial «Apollo», puesto hoy en órbita por la «Nasa» por medio de un supercohetes de dos fases «Sturno», tiene un peso de 16.625 kilos, de los cuales dos mil son de plomo, que hacen las funciones de lastre. Se trata de una fase importante del programa norteamericano para el lanzamiento de tres hombres a la Luna antes de que finalice el año 1969, aunque en estas ocasiones los tripulantes y su equipo han sido sustituidos por el lastre.

LA ALTURA DE UNA CASA DE VEINTE PISOS

El super-cohete sobre el que se

había colocado su carga útil sobre pasaba, antes de iniciar su vuelo, la altura de un edificio de veinte pisos. La primera fase del «Saturno» la constituían ocho cohetes, que en total desarrollaron 1.504.000 libras de empuje. La segunda y última fase de impulsión la constituían seis motores que utilizan hidrógeno y oxígeno líquidos como combustible y cuya potencia totalizaba 90.000 libras.

El peso total del conjunto sobrepasaba las 450 toneladas.

La «Nasa» considera que el éxito acompañará a esta experiencia «Saturno» —la séptima de la serie— lo mismo que las anteriores. Este programa está dirigido desde el centro espacial de Huntsville, en Alabama, por el doctor Werner von Braun.

El «Sa-7» está constituido por la segunda fase del cohete impulsor y por el modelo de vehículo espacial «Apollo» y durante tres días recorrerá su órbita alrededor de la Tierra, a una distancia entre 184 y 216 kilómetros. La longitud total del satélite es de 24 metros. Según los científicos, podrá ser visto fácilmente desde Tierra, con tiempo claro, al amanecer y al anochecer, como una estrella brillante en movimiento.

Al cohete han unido una cámara de televisión y ocho de cine, que registrarán las fases de impulsión y posteriormente serán lanzadas al mar, donde podrán recuperarse gracias a unos radio-faros de que han sido provistos.—Efe.

Nuevo escándalo de Frank Sinatra, esta vez en Torremolinos (Málaga)

Amenazó a un fotógrafo, dio órdenes a sus guardaespaldas de que «acabaran» con él y quiso arrastrar a una artista cubana

Málaga, 18.—En Torremolinos un periodista intentó celebrar una entrevista con Frank Sinatra, llegado a dicha ciudad para rodar una película. El actor y el periodista quedaron en verse a las once de la noche en un hotel. Pasada dicha hora Frank se presentó acompañado de un grupo de amigos y se fueron a la barra de la parrilla, en la que también estaba una actriz cubana, a la que saludó el reportero.

Al verle, Sinatra le dio las buenas noches y se dirigió a la pista de baile, en una de cuyas mesas estaban sentados varios de sus guardaespaldas. Sinatra se quedó mirando al periodista y uno de los hombres del actor le provocó, en tanto Sinatra se acerca al fotógrafo que acompañaba al reportero, amenazándole con el puño cerrado. Varios hombres de la pandilla rodearon al periodista, quien quería explicar que el fotógrafo no

era de prensa, sino de sala de fiestas, siendo amenazado también por Sinatra, que vociferaba escandalosamente.

El fotógrafo huyó y el director del hotel invitó cortésmente al periodista para que se marchara, como así lo hizo, comprobando que era seguido por tres individuos. Tomó su coche y a unos 100 metros del hotel notó que el Cadillac de Sinatra y otros dos coches más le iban siguiendo. Al aparecer en la calle principal del pueblo y camuflarse en unos jardinitos vio que los coches perseguían a Sinatra, la carretera de Málaga en su busca. El periodista cogió de nuevo su coche y marchó a su departamento. Desde allí llamó al hotel para que le guardaran un «block», que había dejado en la parrilla, y el director del establecimiento le dijo que había ocurrido una hecatombe: que Frank Sinatra estaba herido y que la artista había tenido que ser protegida en su «suite».

Al parecer, al retirarse del hotel el redactor, Frank cogió fuertemente a la artista cubana y la tiró contra el mostrador del bar. La artista cogió un vaso para defenderse, y en el momento que Sinatra la cogía por la pezuca para arrastrarla, le dio con el vaso en un pómulo o en la sien. Actuaron los guardaespaldas del actor, que recibieron órdenes de capturar al periodista, según lo ha declarado en la comisaría la artista, Sinatra dijo textualmente a sus hombres: «Acabad con él», simulando con el dedo el

movimiento de apretar el gatillo de una pistola.

Al enterarse el periodista llamó a la comisaría pidiendo protección, y en un «jeep» de la Policía Armada se trasladó a la comisaría, donde pasó la noche protegido. El comisario jefe de la Policía de Málaga dio órdenes concretas de detener urgentemente a Sinatra y a todo su «clan», y esta mañana la Policía Armada llegada de Málaga cercó el hotel Pez Espada, logrando detener a dos guardaespaldas, ya que Sinatra se refugió en su «suite» con varios de sus hombres. Todavía no ha sido detenido para que haga una declaración de lo ocurrido.

El actor ha hablado con el cónsul norteamericano en Málaga y con el embajador de Washington en España.

El periodista hará la correspondiente información al gobernador civil de Málaga.

Pérez Francés gana la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña

Alcanar (Tarragona), 18.—Se ha disputado la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, en el trayecto Tarragona-Alcanar, de 189 kilómetros.

La etapa ha resultado muy movida, destacando una escapada de Echevarría iniciada en Reus, cuando sólo se llevaban 15 kilómetros de la carrera. Luego, con la ofensiva de un grupo que ha capitaneado Pérez Francés, y que ha mantenido su fuga hasta las mismas puertas de Alcanar.

La etapa se ha resuelto al «sprint», con el siguiente resultado:
1. Pérez Francés, 5-19-16; 2. Reenmester (Holanda), ídem; 3. Bolke (Alemania), ídem; 4. Nardello, ídem; 5. Vicentini (Italia), ídem; 6. Monti (Bélgica), ídem; 7. Carrara (Francia), ídem; 8. Manzanque, ídem; 9. Gabica, ídem; 10. González, ídem; 11. Errandonea, ídem; 12. Echevarría, ídem. Hasta 42 corredores.

Se han retirado en el curso de la etapa Seuri (Francia), Ferrer (Francia), Piñera, Carrasco y Hortelano.

Clasificación general:
1. Carrara (Francia), 28-59-54; 2. Fabri (Italia), 29-03-23; 3. Honrubia, 29-05-59; 4. Manzanque F., 29-09-32; 5. Gabica, 29-11-33; 6. Gómez Moral, 29-12-05; 7. Soler, 29-12-08; 8. Pérez Francés, 29-12-54; 9. Bilbao, 29-15-45; 10. Colmenarejo, 29-16-30; 11. Otaño, 29-18-05; 12. Errandonea, 29-18-30; 13. Fontana (Italia), 29-19-18; 14. González, 29-20-17; 15. Tous, 29-20-22.

Clasificación del maillot verde:
1. Pérez Francés, 39 puntos; 2. Nardello, 32; 3. Reenmester, 24; 4. Jacinto Urrestarazu, 20; 5. Bolke, 18; 6. Carrara, 17; 7. Fernando Manzanque, 14; 8. Fontana, 14; 9. Fabri, 10; 10. González, 9.

Clasificación general Premio Montaña:
1. Elorza, 29 puntos; 2. Gómez Moral, 27; 3. Hernández, 18; 4. Jesús Manzanque, 17; 5. Gabica, 12.

Clasificación general de Metas Volantes:
1. Colmenarejo, 5 puntos; 2. Echevarría, 3; 3. Otaño, 3; 4. Pérez Francés, 3.

PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

Domingo día 20 de septiembre de 1964
Romería del Henar. A las 5,30 tarde, sensacional novillada
3 bravos novillos de don Cipriano Martín y 1 de don Julio Jiménez, de Fuentesauco (Zamora), en un mano a mano entre
Juan Carlos Casto «LUGUILLANO CHICO»
y **Manuel Galea «GALEITA»**
PRECIOS POPULARISIMOS

EQUIPOS DE INYECCION DE MOTORES DIESEL

SERVICIOS OFICIALES EN ESTA ZONA
ARRIBA HERMAMOS S. L.
Travesía Obispo Quesada, 1
SEGOVIA

CONCESIONARIOS AUTOCESORTOS
HARRY WALKER
SOCIEDAD ANONIMA

De interés para todos los afectados de sordera

Todos los afectados de sordera tienen a su disposición en:

OPTICA ATALAYA
durante los días 22, 23 y 24 de este mes, para ser atendidos con todas las garantías y sin compromiso alguno, un técnico de PHILIPS, el cual se despenda exproreso para resolver en nuestro departamento de Audiometría las indicaciones de los médicos odólogos sobre aquellas personas que padezcan alguna hipoacusia o lesión auditiva y que no haya sido posible corregir por procedimientos quirúrgicos o terapéuticos.
El 95 por ciento de los casos de este tipo de SORDOS han sido solucionados con los famosos y más recientes avances en aparatos electrónicos PHILIPS, contrarrestando la incapacidad total o parcial de los afectados de sordera.
Por ello la Sección Técnica de Audiometría en ATALAYA convoca en las horas laborables o mediante cita, a todas las personas interesadas, garantizándoles un servicio que hasta ahora no pudieron obtener.

OPTICA ATALAYA
Fernández Ladreda, 6 y 12 Teléfono 2828 Segovia

Camiones y Autocares PEGASO

Concesionario exclusivo: Gobernador F. Jiménez, 9 T. 2659 SEGOVIA

HIGARSA
HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.

MAMA, LA SOLUCION ES UNA TRICOTOSA DE ACERO INOXIDABLE

BROTHER JAPON

Máquina de hacer punto automática
DISTRIBUIDOR: MANUEL SANCHEZ. Muerte y Vida, 23

RAPIDEZ SEGURIDAD
Viguetas, bovedillas, bloques y tubos de hormigón vibrado

Más resistencia, menos precio
Aprobados por la Dirección General de Arquitectura
Carretera de Trescasas, 19. Teléfonos 2721 y 2676

Impresos bien hechos

EL ADELANTADO

San Agustín, 7. Teléfono 2299

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

JESUS H. CAÑO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia
Teléfono 38-69 y 27-13

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ
Partos y enfermedades de la mujer
Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X
Consulta de 11 a 1
Avenida Padre Claret, 12
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

DR. MANUEL MONTOYA
Maternólogo del Estado, Tocólogo municipal
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Telf. 28-57
Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 2.

DR. L. PEREZ CASANOVA
Partos y enfermedades de la mujer
Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6 Telf. 15-30

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Suspende la consulta hasta el día 29 de este mes

M. HERRERO MARTIN
Especialista en niños Rayos X
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6
Plaza del Corpus, 7. pral. B
Teléfono 18-41 Segovia

B. BARAHONA
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 17-46

SAMUEL BORRAGON
Aparato digestivo Rayos X
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5
San Francisco, 32 Segovia

JOSE MARIA GIL MUÑOZ
Médico-odontólogo—Rayos X
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7
Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-07

MERCEDES-BENZ

FURGON METALICO CHASIS CABINA MICROBUS
Carga: 1.800 kgs.
Consumo: 9,2 litros GAS-OIL por 100 kms.
Conducción con carnet de 2.ª

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
Concesionario **AUTO INDUSTRIAS MARTIN** Avda. Fdez. Ladreda, 14. T.º 2844

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,00. El día del Señor. 2,30. Envío especial. 3,00. Telediarío. 3,20. Perfil de la semana. 3,30. ¡Al fútbol! 3,40. Discorama.

TARDE: 4,01. Dibujos animados. 4,10. Cheyenne.

INFANTIL: 5,10. Fiesta de nosotros. 6,00. La vida y el juego. 6,15. Rumbo Sur. 6,30. Los Flintstone. **NOCHE:** 7,00. Tarjeta de visita. 7,30. El mayor espectáculo del mundo. 8,30. Salto a la fama. 9,30. Telediarío. 9,50. Tercer grado. 10,10. Telediarío. 10,30. Que usted lo pase bien. 11,00. Sesión de noche. 12,30. Telediarío. 12,50. El programa de mañana. 12,55. Medianoche. 1,00. Cierre.

Para el lunes
SOBREMESA: 2,00. Carta de ajuste. 2,15. Avance de Telediarío. 2,17. Primera página. 2,30. Edición extra. 3,00. Telediarío. 3,20. Puntos de vista. 3,30. Para vosotras. 3,40. Novela (capítulo I). 4,00. A media voz, por R. Escobedo. 4,05. Cierre.
NOCHE: 7,30. Avance de Telediarío. 7,32. Patty Duke. 8,00. Estilo. 8,30. Dibujos animados. 8,40. La aventura de la música. 8,55. Mundo ligero. 9,00. Estudio 3. 9,30. Telediarío. 9,50. El tiempo. 9,55. Momentos musicales. 10. Graderío (información taurino-deportiva). 10,30. Amigos del lunes. 11,30. June Allyson. 12,00. Telediarío. 12,20. El programa de mañana. 12,25. Medianoche. 12,30. Cierre

TV IBERIA

No existe un televisor que se le pueda comparar, y usted lo apreciará

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12



Agricultura y Ganadería

No se ha registrado ninguna novedad en el mercado del jueves último en SEGOVIA

Quiétude, casi exasperante quietud. Porque el mercado de los productos está pasando en nuestra ciudad a lo largo de estas últimas semanas, por un periodo de prácticamente absoluta inmovilidad. El hecho público, todavía más que en los jueves anteriores, vino al mercado, pero la tónica general de éste fue idéntica a la de los precedentes. Apenas alguna tímida operación efectuada por los compradores, pero sin excederse en la compra. La cebada se mantuvo en la cotización de 4,50 a 4,60 pesetas, las algarrobas también se cotizaron igual que en la semana precedente, de 7,10 a 7,20.

Fuerte revalorización de las ferias de Santander

Se acentúa el agostamiento de los pastos de verano

Se acelera el agostamiento de los pastos de verano en el centro y mediodía de la península, y lo peor es que se está retrasando en esas regiones el cambio meteorológico necesario para que se pueda disfrutar de la necesaria buena otoñada. Como tenemos dicho, se mantiene en Andalucía y Extremadura buena muestra de bellota, pero aparte de que se ha quedado muy reducido el censo porcino por efecto de la peste porcina y las naturales medidas preventivas, no es fácil reponer efectivos, y cuando se encuentran animales aptos para el aprovechamiento bellotero, se piden por ellos precios que resultan casi prohibitivos.

EN EL NORTE

La situación en el norte, por lo que se refiere a disponibilidades de hierba y estado de los prados, no ha

cambiado, aunque el calor que ha seguido a las recientes y abundantes lluvias está contrarrestando los efectos de las mismas. De cualquier modo, hay que esperar que a estas alturas de año empiecen a prodigarse las precipitaciones, asegurando así la favorable mutación que se ha producido. Este cambio ha tenido ya fiel expresión en las ferias de Torrelavega y Ampuero, autorizadas, entre otras varias de la provincia de Santander, la semana pasada, a pesar de que persisten los focos de fiebre aftosa. Las medidas sanitarias han sido, como estaba previsto, rigurosas. Por lo general, la colaboración de los ganaderos con los técnicos veterinarios ha sido perfecta, pues no empuja esta calificación el hecho de que en el ámbito de Torrelavega fueren retenidas tres vacas y precintado un camión cargado de rees, por carecer de la guía sanitaria correspondiente.

Son pocos, como se ve, los casos de falta de responsabilidad, pero aún así hay que lamentar que haya gentes capaces de quebrantar unas normas de defensa colectiva de la cabaña. Los propios feriantes, al tener conocimiento de lo ocurrido, condenaron abiertamente la conducta incivil de los dueños del ganado en cuestión, pronunciándose en favor de que les sean impuestas sanciones ejemplares. Animadas por los resultados de las ferias en los puntos mencionados, las autoridades han autorizado también las de Cabezón de la Sal, y de Beranga.

FULMINANTE REACCION DE PRECIOS

Torrelavega ha sido escenario de una fulminante reacción de los precios, que en vacas llegó a ser de hasta tres mil pesetas unidad. Y por lo que se refiere a terneros, su cotización se cobló, o poco menos, con relación a las cotizaciones que regían antes de producirse el cierre de las ferias a causa de la glosopeda. La cría de ocho años se pagó hasta 1.500 pesetas; 2.800 por la de hasta dos meses; unas 4.500 por las de medio año, y ejemplares aptos para la carne, hubo precios oscilantes entre 6.000 y 7.000 pesetas. En Ampuero tuvo gran tono también la tendencia revalorizadora, resultando asimismo excelente la de Entrambasaguas.

PERSISTENCIA DE LA GLOSOPEDA

Creemos que solamente un factor ha podido determinar esa recuperación de precios en un ambiente de reserva y escepticismo razonables por la persistencia, aunque atenuada, de la glosopeda. Ese factor reside en el favorable cambio producido en la producción de hierba, pues no es presumible que en esta circunstancia pudiera originarse semejante acontecimiento que, por cierto, celebran alborozadamente los criadores.

En Extremadura se están pagando a 11,50 pesetas libra en vivo los corderos con peso superior a 40 kilos, y las ovejas de vientre sobre 700 pesetas unidad.

ESTABILIDAD Y ANIMACION EN EL PORCINO EN VALENCIA

En Valencia, estabilidad y animación en el mercado porcino, pagándose los blancos del país entre 35 y 36 pesetas kilo, según peso, a partir de 80 kilos; ibéricos, de 28 a 29.

275.000 toneladas de azúcar producirá este año la cuenca del Duero

La cuenca del Duero, a pesar del fracaso de siembra de la Zona V—León, Zamora y Salamanca—, que sólo producirá alrededor de 700.000 toneladas de remolacha, batirá su propio récord de 1953 con una entrega que, por ahora, será superior a 2.000 millones de kilos; sin contar con las lluvias que se produzcan en este mes y en el próximo, los pronósticos actuales quecarán cortos. En todas las provincias de la Zona IV—Soria, parte de Burgos y Valladolid y Palencia, Avila y Segovia—la riqueza en sacarina es magnífica, y calculando un promedio normal de 137,5 kilogramos por tonelada métrica se llegará a 275.000.000 de azúcar, cerca de la mitad del consumo nacional.

La recolección comenzará en la segunda quincena de octubre para terminar, probablemente, en febrero.

pesetas, también según pesa, desde 150 kilos; y Landra y Large White, a 37.

Un crédito de 3.000 millones de pesetas piden los olivareros

Para hacer frente a las contingencias de la mala cosecha

En la reunión celebrada recientemente en Málaga por las juntas nacionales de los grupos de producción de aceituna de almazara, almazaras agrícolas y almazaras cooperativas, se acordó, entre otras cosas, solicitar la revisión de precios crecientes, de precios justos para el aceite de oliva; felicitar al Gobierno por las recientes disposiciones tendientes a acercar la producción al consumo, y solicitar que, a través del Servicio Sindical de Almacenes Reguladores del Sindicato Nacional del Olivo, se les conceda, con las debidas garantías, un crédito de 3.000 millones de pesetas para atender en parte a las operaciones de cultivo, abonado y tratamiento de plagas. Piden dicho crédito a un interés del 3 por 100 y por un plazo mínimo de 16 meses, prorrogable si la cuantía de la cosecha 1965-66 así lo aconsejara. La petición del mencionado crédito se basa en la delicada situación que la casi nula próxima cosecha de aceituna creará en el sector productor, con las consiguientes repercusiones laborales de paro y emigración de mano de obra.

FIRMEZA ACERADA EN EL MERCADO DE HUEVOS

Firmeza acerada en el mercado huevo. Los precios en el Mercado Central de Madrid, el pasado día 14, eran las siguientes: Extras, a 31,50 pesetas la docena; de primera, a 30,50 la docena; de segundo, a 29,00; de tercera, a 27; de cuarta, a 24,50, y de quinta—de pollita, de unos 45 gramos de peso por unidad—, a 21. Hay que tener en cuenta que sobre tales precios está autorizado un margen de tres pesetas en docena para los vendedores detallistas.

En el mercado público de Torrelavega—Santander—celebrado el pasado día 10, los huevos llamados «rojos» oscilaron entre 40 y 43 pesetas la docena y los blancos entre 33 y 38.

PIENSOS COMPUESTOS

Parece que se camina a superar la escasez de harina de pescado en el mercado interior, producida por el cierre de las importaciones. Según nuestras noticias, ha sido autorizada la importación de 10.000 toneladas para el grupo industrial de Piensos Compuestos A. N. S. A.—Asociación Nacional Sindical Avícola—, y C. O. E. S., cuyas entidades absorberán cinco mil toneladas más de producción nacional. Es decir, que por cada dos kilos importados, al precio de 12,50 pesetas kilo, deberá ser adquirido uno de producción nacional. Parece, pues, despejado por el momento el «firmamento» avícola industrial de piensos, que presentaba nubarrones, acerca de cuya consiguiente reflexión habíamos recientemente. Hay que perseverar en la puesta en práctica de medidas que no interrumpen el desenvolvimiento normal de esos dos trascendentes sectores. Los baches se producen rápidamente y su corrección es siempre lenta.

SEGUIMOS EN ESPERA DE LAS LLUVIAS

No hay escasez de fertilizantes

Poco han remediado en las regiones de la llamada «España seca» las precipitaciones de las tormentas aisladas que se produjeron la semana anterior, especialmente en el centro y mitad norte de la península. Pero, en fin, es algo allí donde la lluvia o la llovizna han sido activas, para los cultivos en general, y para el viñedo particular. La cosa no pasó de esperanza, pues enseña se restableció el ambiente canicular que es causa de creciente preocupación en los medios agrarios. Menos que la mecanización del campo, a la que nos hemos referido con frecuencia, ha permitido por lo general realizar mucha labor temprana de preparación de la tierra

HAY ESCASEZ DE ABONOS NITROGENADOS

Ya que hablamos de sementera, recordamos del mayor interés poner de manifiesto la absoluta falta de funcionamiento de ciertos temores, expresados incluso en periódicos del sur, acerca de la supuesta escasez de abonos nitrogenados en España, habiéndose llegado a decir que no disponemos de los suficientes para la campaña de siembra de cereales. Asimismo, personalmente la responsabilidad aconsejar a los agricultores que se dejen influenciar por lo que pueda ser una extraña patraña. La finalidad no acentuamos a ver claridad, aunque cabe deducir que está inspirada en propósitos de especulación.

la sequía ha malogrado cosecha de arroz

Quizás no llegue a las 350.000 toneladas de 400.000 que se esperaba recoger

Poco se ha librado este cereal de efectos de la dura sequía durante el periodo de granación. Esta cosecha menguada en todas las zonas, contratiempo que se pone de manifiesto durante el periodo de siega. Hay, pues, notable reducción en el volumen que había previsto. Se esperaba recoger un mínimo de cuatrocientas mil toneladas, teniendo en cuenta el considerable aumento de superficie sembrada en el área del «Plan Badajoz», que es probable que la reducción oscile entre un doce y un trece por ciento, lo cual quizá no resulte posible para las trescientas cincuenta mil toneladas.

Alimentación mecánica de cerdos

Londres.—En Inglaterra se está trabajando en un nuevo procedimiento para alimentar al ganado porcino. En veinte minutos puede alimentar a mil doscientos animales. El equipo, suministrado en piezas sueltas, puede ser montado por un solo operario. Consiste en una mezcladora, un motor de tres caballos, una bomba centrífuga de cebado automática, con motor, tubos y válvulas de conexión. El pienso húmedo y preparado en la mezcladora se bombea mediante bombeo a lo largo del circuito de tuberías que se accionan por las pocilgas, regresando nuevamente a la mezcladora.

Fertilizantes nacionales en cantidad suficiente

Afortunadamente contamos con fertilizantes de producción nacional en cantidad suficiente para cubrir con holgura las necesidades generales del campo. De ello es garantía el gran aumento de aquella que, por otra parte se incrementará durante el año actual en virtud de disponerse de mayor cantidad de ácido sulfúrico procedente de la nueva factoría de Puertollano, a cuyo funcionamiento se sumará, probablemente dentro de dos meses, la instalada en Málaga.

Una cosa es que haya escasez de fertilizantes en el exterior debido al notable incremento de la demanda, y otra que esa escasez afecte a nuestro país. Insistimos: nos hallamos a cubierto de semejante contingencia, gracias al poderoso desarrollo de la industria química española, lo que pone a nuestros agricultores—y lo decimos con pleno conocimiento de causa—a salvo de los precios desorbitados que se están pagando en los mercados internacionales y que no presentan síntomas de retroceso inmediato.

LAS COSECHAS DE OTOÑO

Volviendo a la evolución de las cosechas de otoño, es natural que los cultivos de otoño se resientan especialmente de la persistente sequía, que en cambio favorece la recolección del algodón y del tabaco, así como de la uva en las provincias donde la vendimia está en marcha, pero no deja de ser notable que sigamos sin recibir noticias sobre acusados efectos perniciosos en las demás cosechas: maíz, remolacha, patatas, agrios, etc., aunque quizás sea el olivar el más afectado.

Por lo que a los agrios se refiere, se mantiene la impresión de que el volumen de la próxima cosecha oscilará en torno a los dos millones de toneladas; es decir, aproximadamente igual que la de 1963-64. Es de esperar que en plazo perentorio se haga pública una estimación con carácter oficioso que quizá difiera muy poco de nuestro cálculo. En lo que se refiere a esta inmensa riqueza, la campaña 1964-65 requerirá una rigida dirección por lo que concierne al capítulo exportación, pues la competencia se acentúa en los mercados europeos, y hasta en el seno del Mercado Común, Italia sigue lastimosamente poniendo trabas a la entrada de nuestros cítricos en el área de esa comunidad.

Una prueba más de esa inexplicable actitud italiana la encontramos en el periódico alemán «Frankfurter Rundschau», de Frankfurt, en el que, bajo el título «Dificultades para la importación de naranjas españolas baratas», se lamenta de la situación

de malestar creada por la actitud de la Comisión del Mercado Común y del Tribunal Europeo de Justicia al denegar la solicitud de la República Federal de Alemania abogando por la anulación del aumento de aranceles para terceros países. «Estos aumentos—dice—vienden a la protección de las naranjas italianas». Y concluye así: «Los consumidores alemanes no sólo deben pagar el Mercado Común, sino que además se les prescribe lo que en adelante deben comer».

Pero, en fin; ya veremos. España sabe navegar con todos los vientos, y medir con la misma vara que se la quiera medir.

Sigue extendiéndose la vendimia sin que haya que lamentar nuevos pedriscos

En algunas zonas se ha precipitado la recogida

Sigue extendiéndose la vendimia, sin que por fortuna haya que lamentar hasta ahora nuevos pedriscos a pesar de que se prodigan los fenómenos tormentosos, aunque pobres en precipitaciones líquidas. Por lo que se refiere a los viñedos del litoral mediterráneo y mediodía de España, el agua no haría más que entorpecer el corte de racimos, y hasta causar perjuicios. En cambio, aún podría favorecer a las viñas de casi toda la mitad norte, donde no se empezará a vendimiar hasta finales de este mes. Por muy extraño que parezca, la cosecha se mantiene firme en todas partes, con las conocidas características de buen grado alcohólico.

Recogida precipitada

Se dice que en algunas zonas se ha precipitado la recogida, sobre todo en el ámbito de los cultivadores libres o no asociados. En cambio, en el sector cooperativista suelen los cosecheros atenerse al informe de los enólogos de la organización, que realizan los necesarios análisis de la uva, con objeto de que ésta no sea recolectada hasta que llega a su momento óptimo de madurez. Vendimiar, porque parece que el fruto, por su aspecto externo, está a punto, es correr el riesgo de obtener mostos inferiores, de menor graduación que la que podría lograrse. Por eso nos parece absolutamente disparatado el sistema que se sigue, por ejemplo, en gran parte de Castilla la Vieja, donde la vendimia se efectúa, por términos municipales, en una fecha determinada por la autoridad local, sin tener en cuenta que las variedades de vides y las calidades de los terrenos, difieren considerablemente. Lo lógico sería vendimiar por zonas o parajes, a medida que la maduración llega a ser perfecta en cada uno de ellos.

Eficaz medio de combatir el cáncer de las patatas

Según declaraciones del subdirector del Instituto Nacional de Plantas de la U. R. S. S., los científicos rusos han logrado descubrir un medio que asegura es muy eficaz para combatir el cáncer de la patata, enfermedad que tantos daños produce y contra la cual es muy difícil luchar.

Parece estar que tratando el suelo después de una buena labor con una solución de un 1,5 por 100 de nitrato sintetizado sobre la base de sales nítricas, los hongos del cáncer de la patata quedan destruidos completamente.

Este tratamiento es igualmente eficaz contra otras enfermedades similares de otros cultivos, lográndose con él también buenos resultados para la destrucción de las malas hierbas.

COMPAS DE ESPERA EN EL MERCADO DE VINO

Mientras tanto, el mercado de vino sigue en un compás de espera, sin retrocesos en las cotizaciones.

Sabemos que en reciente reunión celebrada en el Sindicato Nacional de la Vid por la Comisión Permanente, con asistencia de la representación cooperativa, se ha propuesto que los contratos de adquisición de vinos por la Comisión de Compra de Excedentes puedan ser hechos efectivos simultáneamente en la Banca privada, como se hace con el trigo vendido al Servicio Nacional. También se sugiere la concesión de anticipos de campaña—como sucedió en el caso de la recogida de la aceituna—, situándose fondos al efecto en el mayor número posible de localidades de las regiones productoras.

GANADEROS... AVICULTORES... en sus manos... los últimos adelantos Biona	GANADEROS DE CEBA PORCINA: con el pienso consumido por dos cerdos puede cebar casi tres alimentando con piensos Biona	AVICULTOR: A buenas ponedoras... mejor los piensos. Utilice siempre piensos Biona	Cinco kilos de carne por cordero, 100 ptas. más de ganancias extras. Utilice piensos Biona	Abundancia de leche Mejora del estado sanitario Pienso especial para vacas Biona	Una fábrica en cada región, bajo control y garantía BIOTER. Fábrica en Segovia; Cra. S. Rafael Exclusiva de venta ALMACENES FERNANDEZ Pl. Los Huertos (frente Correos)
--	--	---	--	---	---

ANTENA de MADRID

- Próximas visitas de los alcaldes de París y de El Cairo
- Calles, puentes, escuelas, «Metro»... todo está en obras
- Solicitudes para aparcamientos mecánicos en la plaza del Carmen

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)—En la entrevista semanal del alcalde con los informadores locales, el conde de Mayalde se refirió a dos grupos de asuntos que podríamos denominar de relaciones humanas y de obras municipales.

Corresponden al primero el anuncio de que el día 23 de septiembre llegará a nuestra capital el alcalde de París y el día 21 el de El Cairo; el péame del ayuntamiento por la muerte del expresidente de Portugal, señor Craveiro Lopes, y del conde de Valledano, y la felicitación al delegado de Enseñanza, señor Gutiérrez del Castillo, por el éxito del XII Curso Escolar de Educación Física y Natación.

También tuvo el conde de Mayalde palabras de gratitud para el delegado de Obras, señor Vizcaino, por las realizadas durante el verano y que continúan. Afectan a 50 calles y se han tapado 3.000 baches. Se han hecho reparaciones en 30 grupos escolares y están a punto de terminar las obras en otros tantos centros docentes.

TODO SON OBRAS

Ef. civamente, como todos los veranos, todo son obras, obras por todas partes. En cuanto a calles, cabe citar el ensanchamiento de la calle de Alcalá entre Cibeles e Independencia; la importante reforma de la de Alfonso XII; la nueva pavimentación de la de Ferraz; las del Paseo de Extremadura, que se eternizan, y en las de Bailén, Segovia,

via, Mayor, General Ricardo, etc., y en otras muchas que se hallan avanzadas con motivo de instalaciones de agua, gas, electricidad o teléfonos.

Por su parte la Compañía del Metropolitano tiene vallados numerosos sectores de las vías públicas con aparatosas maquinarias, en Callao, Toledo, Isabel II, Atocha, Bravo Murillo y otros lugares, con motivo de la nueva línea del «metro», Callao-General Ricardos, y el alargamiento de la línea número 1, Telván-Vallecas.

Inaugurado el Puente de Ventas, sobre el Arroyo Abroñigal, importante realización que, como la del puente de la Cañetara de Andalucía, corresponde a Obras Públicas, ahora se trabaja en la ordenación de la cañetara de Aragón. Y con motivo de la nueva línea metropolitana Callao-General Ricardos, se está ordenando también la Ronda de Atocha, obras de gran volumen y que se efectúan con una lentitud desesperante. Y hablando de puentes, no puede uno olvidar la actual demolición del de Fraga o Héroes del Alcázar.

En cuanto a aparcamientos, están a punto de terminar las obras en la plaza de las Descalzas; en el de Santo Domingo se está levantando una planta más; el de Sevi-

lla sigue sin repararse, y el de los Mostenses que se derrumbó, continúa paralizado, con grave perjuicio para el mercado y los industriales establecidos en esta plaza y calles adyacentes.

ESTACIONAMIENTO

La «zona azul» que acaba de establecerse exige aparcamientos en el centro de la ciudad. Una empresa italiana ha solicitado la instalación de un estacionamiento mecánico, con cabinas rotativas en la plaza del Carmen, y otra entidad española, pretende por su parte, montar en el mismo lugar un estacionamiento también mecánico.

Se trata del ideado por el arquitecto madrileño don Casto Fernández Shaw, que mereció en 1961 medalla de oro en la Exposición de Inventores de Bruselas. El señor Fernández Shaw (hijo del autor de «La Revolución») ha solicitado la construcción de un autotipo mecánico formado por dos cuerpos: uno circular y otro rectangular, de cinco plantas subterráneas y nueve elevadas, el primero, y de siete plantas elevadas, el segundo. La construcción duraría 16 meses y el aparcamiento de un coche sería cuestión de unos segundos, por medio del ascensor.

OREJAS PARA «PEDRES», ANDRES VAZQUEZ Y «EL CORDOBES» EN TALAVERA DE LA REINA

Cogida y muerte del becerrista Manolo Alpanel, en NAJERA

Talavera de la Reina, 18.—Primera corrida anticipada de la feria de San Mateo. Seis toros del duque de Pinohermoso.

Pedrés, en el primero, faena con la derecha, naturales y de pecho, para media buena de la que rueda el toro. Ovación, oreja y vuelta al ruedo. En el cuarto, faena con la derecha, naturales y redondos, para dos pinchazos, entera y descabello. Ovación y saludos.

Andrés Vázquez, faena con la derecha, siguiendo con naturales. Al dar otro pase el toro le derriba y cornea en el suelo. Es retirado a la enfermería. Termina Pedrés con el bicho de buena estocada y descabello. Silencio.

Andrés Vázquez fue curado de un varetazo en el muslo izquierdo y varias contusiones en el cráneo, que no le impiden continuar la lidia.

En el quinto, faena superior con la izquierda. Estocada hasta la bola, de la que el toro rueda sin puntilla. Ovación, dos orejas y rabo, vuelta al ruedo y otra en unión de Pedrés y El Cordobés.

El Cordobés, faena valiente con tandas de naturales y de pecho, para una estocada que asoma un poco. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. En el último, faena valiente por naturales, derechos y redondos. Un pinchazo y media estocada. Es ovacionado al retirarse del ruedo.

En Cazorla

Cazorla (Jaén), 18.—Corrida de feria. Más de media entrada. Seis toros de don Javier Moreno.

Jaime Ostos, bien con la muleta. Una estocada. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. En el segundo está valiente ante un toro difícil. Una estocada tendida. Aplausos.

José María Montilla, faena breve a su primero. Aplausos. En su segundo, con la muleta, resultó volteado. Una estocada y dos descabellos. Aplausos. Pasó a la enfermería, donde fue asistido de probable fractura del maleolo externo de la pierna derecha. Pronóstico reservado.

Zurito, faena buena a su primero. Aplausos y saludos. En último, faena artística y valiente para estocada, media y descabello. Ovación, dos orejas y vuelta.

Cogida y muerte del becerrista Manolo Alpanel, en Nájera. Logroño, 18.—Un becerrista ha re-

sultado cogido y muerto por un novillo.

En la localidad de Nájera se celebraba hoy el último festejo taurino de sus fiestas patronales, en el que intervenía con aficionados locales el becerrista Manolo Alpanel, de Camas (Sevilla).

Empleados de la Telefónica Venezolana han robado materiales por valor de 50 millones de pesetas

Caracas, 18.—La policía ha procedido a la detención de seis empleados de la Compañía Telefónica Venezolana, complicados en el robo de materiales valorados en cuatro millones de bolívares (unos 50 millones de pesetas).

Los inculcados vendían principalmente cables sustraídos, que ofrecían como chatarra a una empresa fabricante de cables telefónicos. Dicha empresa revendía los cables comprados a la misma compañía telefónica. Efe.

BURLADERO

Se acaban de ultimar los carteles para la feria chica de septiembre y octubre que se ha de celebrar en la Monumental de las Ventas.

He aquí los carteles: Domingo 27 de septiembre.—Toros de don Manuel Aleas para César Giron, Jerezano y José Luis Barrero, que confirmará la alternativa.

Jueves 1 de octubre.—Toros de Carlos Urquijo para Litri, Murillo y Curro Romero, el oloroso de Jerez.

Viernes 2.—Un novillo de Palha para don Alvaro Domecq, y seis toros de don Antonio Pérez para Pedrés, Andrés Vázquez y Serranito.

Sábado 3.—Seis novillos de don Antonio Pérez, de San Fernando, para El Puñi, Fuentes y Punzón, los dos últimos debutantes.

Domingo 4.—Novillos de Galache para Copano, Fuentes y Punzón.

Alpanel, en el tercer lance a su primer novillo, fue achuchado, sin que diera impresión de nada de importancia, y no le derribó. Seguidamente el torero llevó la mano al bajo vientre y se metió en un burladero.

Aunque nada pareció haber de trascendente, le trasladaron rápidamente a la enfermería, en tanto continuaba la lidia del toro, que lo mató el sobresaliente Enrique de la Calle, al que le concedieron la oreja y fue ovacionado. Inmediatamente después, dentro del estupor general de la plaza, sonó un clarín anunciador de la tragedia que se acababa de producir, ya que Manolo Alpanel había fallecido en la enfermería.

El parte facultativo dice así: «Ingresó en la enfermería Manuel Alpanel con un puntazo por asta de toro en el triángulo de scarpa izquierdo y fuerte «sock» traumático, falleciendo cinco minutos después, a pesar de haberle sido aplicado el tratamiento de transfusión, respiración controlada, masaje cardíaco, y oxigenoterapia. Doctor Martínez de Salinas».

Inmediatamente se conoció la noticia de la tragedia, la presidencia dio por terminado el festejo. Igualmente han sido suspendidas las demás fiestas en el pueblo.

Con esto quedan fuera de cacho la noticia que daban por cierta la aparición de Antonio Ordóñez.

Ya está otra vez en activo el famoso Cordobés, Torero en Valencia la corrida del Montepío, y aunque artísticamente no le resultó, sí lo fue espléndidamente en el terreno económico. Como siempre, lleno hasta la bandera y las arcas del Montepío abarrotadas.

La «foignel» de El Cordobés mejora y con ella la alterada tranquilidad de empresarios, que ven en un mal funcionamiento dejarse positivas ganancias.

Lo que no hemos visto bien han sido esas actuaciones suspendidas y vueltas a empezar, con la puesta en evidencia de los pronósticos de los galenos.

En el mundillo taurino está resultando empujosa esa abundancia de trofeos concedidos más o menos puntualmente. El mal no afecta sólo a las plazas provincianas, sino a la mismísima primera de Madrid, donde a fuer de ser blandengues los encargados de concederlos, cortan trofeos todo perro y gato, sin tener en cuenta las más elementales exigencias para que el botín sea dignamente concedido.

Muchos son los defectos que se atribuyen a la fiesta, entre otros, la monotonía de suertes que hoy prácticamente no existen, tales como los que, cambiar de terrenos al toro corriendo a punta de capote, etc.

Con todo, esta abundante concesión de trofeos es lo que más quebranta los méritos de la fiesta.

Y, o se vela por los méritos o dejan de serlo.

Andan preparándose actualmente las negociaciones para renovar el convenio mejicano que ahora está en vigor o el que se apruebe con las modificaciones que se estudian a finales de este mes, en curso.

Fernán Rivera, el popular matador de toros ateca, prosigue sus quehaceres para determinar en qué tiempo llegarán las representaciones de empresarios, ganaderos y subalternos que están designados por sus laboriosos compañeros en tierras mejicanas.

Fue entregada en el Grupo Taurino, del Sindicato Nacional del Espectáculo, la propuesta de los mejicanos que en fin de cuentas no varían de las bases en vigor que se desean restablecer.

Sólo hay una modificación, el número de subalternos que han de acompañar a los toreros de clase española y del primer grupo y alguna pequeña en cuanto a los novilleros.

Nos informan, y lo celebramos, del gran éxito alcanzado por nuestro Santiago Blanco «Picota» en la feria de Ríza.

En la segunda corrida de la feria había tres novillos para dos novilleros, Bombita y Picota. El de non para el mejor quedara, y como el triunfador fue el segoviano, le dieron además de cortar los máximos trofeos como regalo extraordinario un magnífico capote de pastor.

Además nos confirman que en breve se presentará en Vista Alegre, donde esperamos refrendar éxitos anteriores.

A. FERNANDEZ PACHECO
CONSTRUCTORA BENEFICA
NUESTRA SEÑORA SANTA MARIA DEL PARRAL
Segoviano: Ayudando a construir viviendas para tus hermanos necesitados. El papel, cartón, tejas, botellas, chatarra, no lo echéis; lláma al teléfono 2658 y lo recogeremos para este fin. Muchas gracias.

14 horas permaneció un muchacho en el fondo de un pozo, al que cayó

Fue extraído sin haber sufrido daño alguno

Córdoba, 18.—Un joven de quince años, después de permanecer catorce horas en el interior de un pozo, al que cayó cuando intentaba sacar agua, ha sido extraído sano y salvo.

El hecho se ha registrado en Puente Genil. El vecino José Trujillo Tolezano, de cuarenta y tres años, denunció a la Guardia Civil la desaparición de su hijo, Ramón Trujillo Ariza, de quince años. Más tarde se personó en la casa-cuarta del vecino Francisco Guerrero Luque para manifestar que cuando intentaba sacar agua con un cubo del pozo existente en la finca San Pancracio, observó que en el interior había una persona que demandaba auxilio. Inmediatamente acudieron varias personas y lograron extraerle, comprobándose que se trataba del hijo del señor Trujillo Tolezano.—Cifra.

Muerto por un rayo cuando recogía tomates.

Pamplona, 18.—Una chispa eléc-

5.000 corderos ahogados en el hundimiento de un carguero en KUWAIT

Kuwait, 19.—Cerca de unos 2.000 cadáveres de corderos, que perecieron ayer ahogados en el puerto de Kuwait, han sido ya retirados del agua. Quedan todavía unos tres mil en las bodegas del carguero «Al Kuwait», que se hundió en sólo unos minutos, inmediatamente de haber entrado en el puerto procedente de Australia, con un importante cargamento de este ganado vivo.

Continúa la operación de desinfección, mediante productos químicos, en las diversas conchas del puerto, al objeto de prevenir una posible epidemia, y hacer desaparecer el fuerte hedor de podredumbre que se extendió por todo el sector.—Efe.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matorras NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá gratuitamente un interesante folleto.

trica causó la muerte en el acto al agricultor José Ocaso cuando recogía tomates en una huerta de su propiedad, en el pueblo de Miranda de Arga. La víctima había salido de casa momentos antes con otro familiar, y fue alcanzado por la chispa durante una tormenta. Deja esposa y varios hijos.

También en la villa de Arróniz, y durante otra tormenta, cayó un rayo en la torre de la iglesia parroquial, inutilizando la campana, que, mediante un dispositivo eléctrico, señalaba con antelación el comienzo de la misa. El dispositivo está colocado en el domicilio del sacristán del templo, en cuya cocina se hallaban celebrando diez personas que quedaron aterrorizadas por el fenómeno. La chispa produjo un enorme resplandor y una fuerte explosión y rompió la pia del fregadero, inutilizando la instalación eléctrica. Por fortuna, no ha habido que lamentar desgracias personales.—Cifra.

Mueren dos hombres arrollados por el tren

Palencia, 18.—Han muerto en accidente, Rodrigo García González y Mamerto Martínez Suárez, ambos vecinos de Llanes.

En el paso a nivel de la línea férrea Santander-Madrid, cerca de Herrera de Pisuegra, el camión S-3527, cargado de madera, trató de cruzar la vía al encontrar abierta la barrera. En aquel preciso instante llegó el expreso especial Santander-Madrid, que arrolló al vehículo, al que arrastró quince metros, hasta precipitarlo por un barranco de 17 metros de desnivel, donde quedó completamente destruido. Las víctimas eran, el primero, conductor del vehículo, y su ayudante el segundo.—Cifra.

Roba en casa de un diplomático al que sirvió

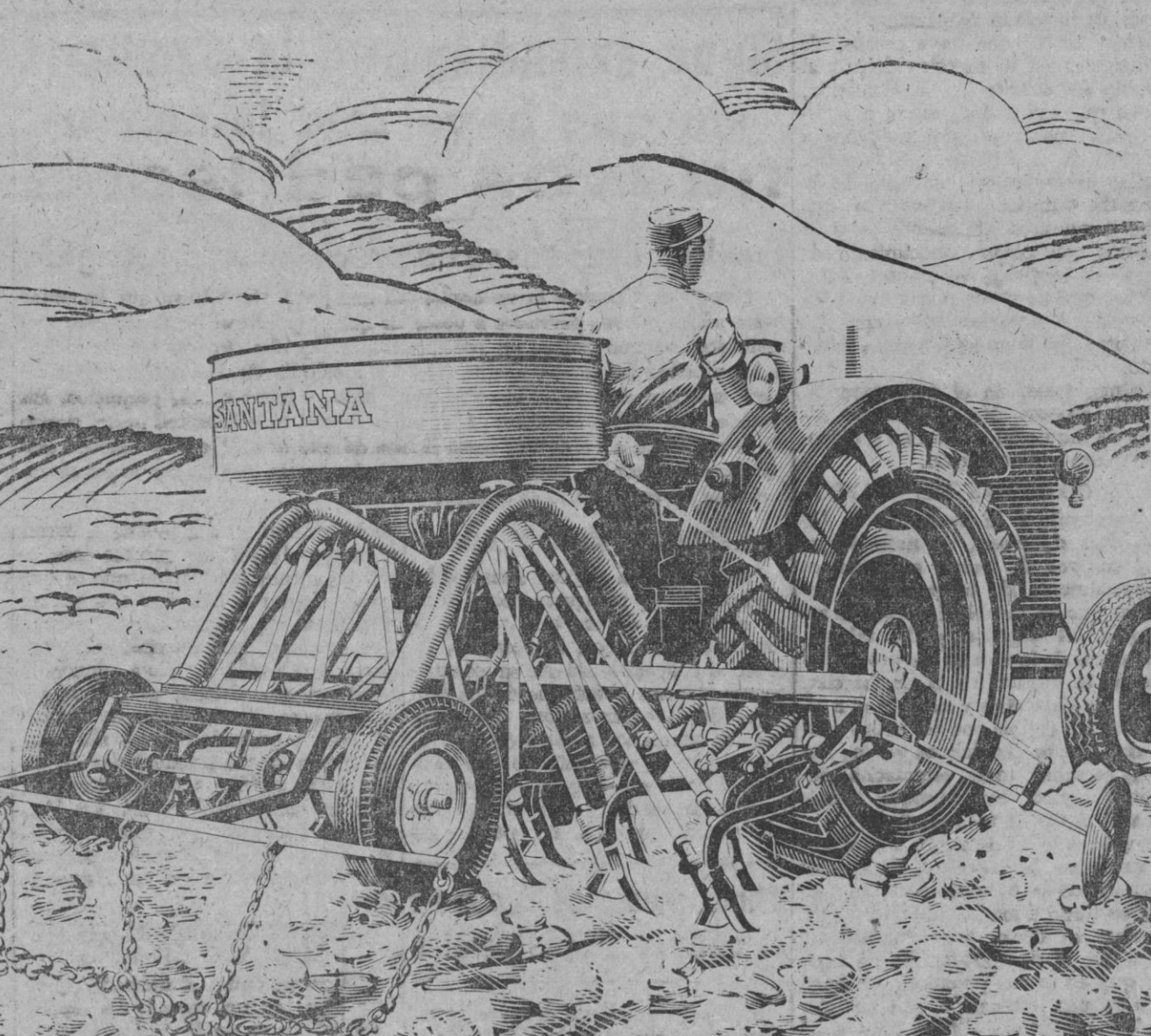
Madrid, 19.—Ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial correspondiente, al súbdito alemán de veintisiete años de edad, Hugues Franz Junkerman Gallego, como autor de un robo en el domicilio de un diplomático acreditado en la capital, del que sustrajo una cubertería de plata y un valioso reloj antiguo. El detenido, que fue arrestado por inspectores de la Brigada de Investigación, había prestado servicio como jardinero en casa del diplomático al que robó.

Igualmente se ha confesado autor de una sustracción de alhajas en un piso participador de la calle de Velázquez, aprovechando que los propietarios se hallaban de veraneo. De este piso se llevó alhajas diversas, valoradas, por su peso en oro, en más de 50.000 pesetas. Al valor intrínseco de estas alhajas hay que sumar el valor artístico; son piezas de colección.

Roba los regalos que hizo a su novia

Madrid, 19.—Ha sido detenido Ángel Carasco Esquinas, de 21 años, sorprendido por la Guardia Civil cuando se hallaba en el piso de una joven llamada Pilar Ochoita Batanero de 18 años. Esta señorita fue novia del detenido, que está cumpliendo el servicio militar. Iban a casarse en diciembre del año pasado, pero debido

a una falta cometida en el cuarto por el novio soldado, la boda se aplazó. Desde entonces los novios no volvieron a hablar de fecha para el matrimonio. Ahora, Ángel ha sido detenido cuando se hallaba en el piso de su antigua novia, en la calle de María Isabel, 25, del puente de Segovia. Iba decidido a llevarse los regalos que en tiempos había hecho a la que fue su novia.



máximo rendimiento en la siembra

SEMBRADORA CENTRIFUGA SANTANA-S16

- Gran capacidad de la tolva (370 L.)
- Precisa en la distribución
- Ahorro del 10 al 35 % de semillas
- Eficaz con cualquier clase de semillas ya sean cereales, leguminosas, nabos o remolacha
- Gran rendimiento de simiente
- Regulación desde 1 a 400 kg. por Ha.



CONCESIONARIO PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA
AYUDAS AGRICOLAS, S. A. RUIZ DE ALDA, 12 SEGOVIA
Con talleres autorizados y sub-agentes en toda la provincia

Cine y Teatro

Una actriz joven del cine español PALOMA VALDÉS

A los 19 años consiguió un premio nacional de interpretación

Cambió el bachillerato por el cine: Ha hecho ya trece películas

Espera volver al teatro y a la televisión

A los 19 años, Paloma Valdés, una chica apenas conocida—eso no le gusta a la mayoría de los actores jóvenes, pero a ella no le importa—conquistó el premio a la mejor actriz española en 1962. Su película más importante y por la que se le concedió el premio era «Los inocentes», dirigida por el conocido y discutido J. A. Barden.

—Empecé a hacer cine por casualidad—me dice Paloma Valdés—. En un día un periódico publicó una fotografía mía, gustó y me llamaron para hacer cine. Como estaba de vacaciones, lo que ocurrió fue que al empezar el curso, en vez de volver al bachillerato, me enrolé con todo esto y ya no lo he dejado.

Me lo cuenta como si hubiera sido un juego, como si acabara de volver del colegio de hacer su primera presentación. Y sin embargo, Paloma Valdés a los 19 años ya ha hecho 13 películas.

—No me importa el número, ¿sabes? No soy nada supersticiosa y además, espero que muy pronto podré hacer la 14 y las que vengan.

Tiene acento castellano, limpio y claro. Nació en Valladolid en el año 1943. Y estudió hasta la reválida de cuarto. Después ha seguido estudiando, pero ya sin la obligación de presentarse en junio o septiembre, ante ningún tribunal. Siguió estudiando papeles para películas y siguió aprendiendo a desenvolverse en la vida.

—¿Cuál fue su primera película?

—«Llegaron los franceses».

—¿Y la última?

—Ninguna es la última. Afortunadamente siempre tengo algún proyecto entre las manos para estudiar y escoger.

Uno diría que afortunadamente tiene todavía juventud para que ninguna de sus películas sea la última. Por una sola vez se presentó en teatro y en televisión.

—Me gustó este trabajo y espero volver algún día a repetir. Pero siempre que me guste mucho el papel que tenga que interpretar.

LO MAS DIFÍCIL, TENER UNA OPORTUNIDAD

Aunque todavía no existen muchos ingenios que no se lo crean, el mundo está lleno de maletillas. A ver si se entiende: no de maletillas con el pelo al hombro, la gorra entre las piernas y tres pesetas en el bolsillo, de esos que esperan a las puertas de las plazas de toros a ver si hay una vaquilla para poner a prueba sus ansias de gloria. Uno se refiere a todos esos maletillas que se pasean por el mundo con su ilusión debajo del brazo, con la fantasía encajonada sin poder enseñarla a nadie, sin conseguir ese momento que también a ellos les abra los portones anchos de la fama y el dinero.

—Paloma, ¿qué crees que es lo más difícil para quien quiere empezar a hacer cine?

—Para ella no se presentó demasiado difícil. Fue algo bello y casi improvisado. Unos productores vieron su fotografía en un periódico y prácticamente, todo se lo dieron hecho.

—Yo creo que soy muy joven todavía para dar consejos a nadie. De todas formas, en el cine, cuando se empieza, para unos es muy difícil y para otros es muy fácil. Pero me parece que lo más difícil es tener una auténtica oportunidad. A mí no me exigieron más que pusiera lo que soy. Tenía que hacer las cosas como las sentía, de manera natural. Pero si yo tuviera que exigir algo, no pediría más que eso: naturalidad, corazón, vocación y, claro, un poco de fotogenia.

Seguimos hablando de la oportunidad esa necesaria y de la juventud en nuestro cine. Para ella, los jóvenes somos impetuosos y nos guiaría a hacer la atención de todo el mundo. Dice que poco a poco los jóvenes van teniendo más importancia en el cine español. Lo que pasa es que muchas veces no se aprovecha esa puerta que se abre.

—Fuera del cine, ¿cuál es su afición favorita?

—Mis aficiones favoritas son muchas: la prime a el cine como espectadora; la lectura; la música y la natación.

Paloma Valdés ha pasado ya la primera barrera camino de la popularidad. Es guapa y ha demostrado, además, algo más importante para el cine: que es inteligente.

—¿Le gusta la popularidad?

—Todo tiene sus pros y sus contras. No me disgusta en absoluto, única-

mente que soy muy tímida y claro, eso siempre es un inconveniente.

Ahora le brillan un poco los ojos y asoma un rabillo de malicia en sus labios.

—¿Qué pregunta no le gustaría que le hiciera ahora?

—Me gusta con estar a todas. Creo que no hay pregunta mal hecha, sino mal interpretada.

Sin duda que esto lo ha leído en algún sitio Paloma. Pero lo ha dicho muy bien. En vista de eso, uno se queda ya sin preguntas. (Europa Press).

Juan Rodríguez Ruiz

mentre que soy muy tímida y claro, eso siempre es un inconveniente.

Ahora le brillan un poco los ojos y asoma un rabillo de malicia en sus labios.

—¿Qué pregunta no le gustaría que le hiciera ahora?

—Me gusta con estar a todas. Creo que no hay pregunta mal hecha, sino mal interpretada.

Sin duda que esto lo ha leído en algún sitio Paloma. Pero lo ha dicho muy bien. En vista de eso, uno se queda ya sin preguntas. (Europa Press).

Juan Rodríguez Ruiz

EL TEATRO EN MADRID

Reestreno de «Blanca por fuera, rosa por dentro», de J. Poncela

Representación de las marionetas de Herta Frankel, en el Lara

Madrid.—(Servicio de Argos).—La segunda semana de septiembre nos ha servido el «aperitivo» de la nueva temporada oficial. El «plato fuerte» con varios estrenos, se presenta en la semana siguiente.

Marquía: «Blanca por fuera, rosa por dentro», de Jardiel Poncela

He aquí una reposición que vale por un estreno. Y esto por dos motivos: porque Jardiel Poncela, que fue un adelantado, un precursor, sigue plenamente vigente, y porque Ricardo Lucía ha puesto entusiasmo e inteligencia en el reestreno, conduciendo «ceteramente» a los actores: Berta Riaza, Eulalia Soldevilla, Julio Navarro, Enrique Corro, Ramón Durán y el mismo Lucía. Un gran éxito, subrayado por unánimes y prolongados aplausos, que obligaron a que se alzara muchas veces el telón.

«Blanca por fuera, rosa por dentro», sin ser de las comedias más importantes, lleva impronta del genio humorístico audaz, travieso y enredador de Jardiel Poncela, que trató un asunto tan traido y llevado en el teatro como el de la amnesia, con una total originalidad. Como en todas sus obras, que siguen imitando autores actuales de forma disimulada o sincera, los tipos están perfectamente definidos, las situaciones son realmente divertidas y el diálogo hace siempre cosquillas por lo sorprendente de las réplicas. Aunque sólo fuera por dar lección de teatro moderno humorístico—no importa que hayan pasado veinte años—, las comedias de Jardiel Poncela deberían de repetirse con mayor frecuencia.

Lara: Marionetas de Herta Frankel

Por primera vez ha sido presentado en un teatro madrileño este famoso espectáculo, particularmente conocido a través de la televisión. Puede considerarse como una revista musical interpretada por muñecos. Sus destinatarios son los niños, pero encanta también a los mayores, porque esta marionetas están humanizadas. Diríase que piensan y que son responsables de su palabra y de sus actos. Todo es dulce, tierno, alegre, inteligente, en el gran «Show» de Herta Frankel. Un mundo de ilusión, de fantasía, de fino humor, desfilando ante los espectadores. Bien merecido tenía el honor de ascender a un escenario esta popular «troupe» de muñecos animados, y bien merecida ha sido la clamorosa acogida que el público madrileño lo ha dispensado.

Noticiario breve

Entre los concursos para la nueva etapa de TVE., que se inicia en octubre, figura uno permanente de guiones. Los seleccionados serán retribuidos con diez mil pesetas y entre ellos se adjudicarán, al final de la temporada, los premios de veinticinco mil, veinte mil, quince mil y diez mil pesetas.

Otro importante concurso de TVE. es el denominado «Teatro de la juventud» en las modalidades de clásico, de entretenimiento y de vanguardia. También al terminar la temporada se concederán un gran premio de teatro, dotado con cien mil pesetas, y

Festival de ópera en el Teatro de Marionetas de Munich

El edificio fue construido para este fin en 1901

Mientras que en el Teatro Nacional de Munich concluyen los Festivales de ópera 1964, la temporada operística acaba de comenzar en el Teatro de Marionetas de la capital bávara, donde se representan alternativamente «El rapto del serrallo» y «La flauta mágica», de Mozart, y «La lista», de Orff. Un entusiasta sudamericano de la ópera escribía no hace mucho que «el Teatro de Marionetas justifica un viaje de Chile a Munich», donde había tenido ocasión de contemplar «La flauta mágica» y «La lista».

Escribir óperas para el teatro de marionetas no es una invención moderna. Todo lo contrario. Joseph Haydn, por ejemplo, compuso su «El mundo en la luna» para «cantantes» que penden de los hilos. La tradición es, pues, dilatada, si bien la única entidad que le ha permanecido fiel hasta hoy en Alemania es el Teatro de Marionetas muniqueses. En el edificio construido expresamente para este fin en 1901 por Theodor Fischer se representó en los años 20 la primera ópera de Weber «Abu Hassan» a la que no tardaría en seguir «El

Notables innovaciones en la puesta en escena

rapto del serrallo», que hasta aquí ha permanecido de manera casi ininterrumpida en el repertorio. «Los muniqueses se han interesado tanto por esta ópera de Mozart que casi me han obligado a ello», manifiesta el Sr. Schadt, director del teatro. A continuación vinieron las óperas ya citadas, a las que se añadirán además en otoño próximo el estreno del «Don Juan» mozartiano y en 1966, la ópera «La luna», de Orff.

El Teatro de Marionetas de Munich ha seguido una orientación artística propia, sobre todo por lo que se refiere a la ópera. En él no se copia el teatro humano, sino que considera a las marionetas como seres irreales que flotan en el aire, que no tienen que ver en absoluto con las leyes de la realidad y que exigen un estilo de representación propio.

Importancia de los pequeños detalles

En las puestas en escena de «El rapto del serrallo» se ha recurrido de manera declarada a la tradición, si bien se han montado elementos móviles mediante los cuales puede modificarse el escenario a telón levantado, lográndose así una especie de efecto cinematográfico. Esto ha sido posible gracias al nuevo escenario móvil de 12 metros de longitud. Pero los dispositivos técnicos posteriores, entre los que figura también el magnetófono, han permitido convertir esta idea en realidad. Así, «La lista» ha constituido el primer paso en un terreno hasta aquí virgen. En esta ópera, en la que, entre otros cantantes, interpretan Elisabeth Schwarzkopf el papel de la hija del campesino, Marcel Cordes el del rey y Hermann Prey uno de los tres picaros, ha sido totalmente adaptada al mundo real de las muñecas: el piso del escenario ha desaparecido por completo, de tal forma que las figuras flotan en el espacio; el movimiento de las marionetas se ha adaptado por vez primera totalmente al ritmo de la música, lo que resultaría extraordinariamente ridículo en un teatro de verdad. También han comenzado por vez primera a jugar su papel los pequeños detalles: las cubas de vino y las jarras de cerveza abren y cierran sus tapas al ritmo de la música, moviéndose también a su compás el candelabro con el que juegan los tres picaros borrachos. El ensayo se vio coronado por el éxito como lo demostró el entusiasmo del público.

Sarastro el Grande

En «La flauta mágica», Schadt ha ido todavía más lejos, dando según el grado de su importancia a las diversas figuras tamaños diferentes.

Importante empresa del ramo de la madera

necesita representante en esta provincia, muy introducido en almacenes de madera. Escribir con toda información al apartado 50.264 (C). Madrid.

MEJOR QUE LA REALIDAD
Distribuidor exclusivo
CASA SOLERA



FIN DE SEMANA FELIZ

—Hemos descubierto un rincón maravilloso en el campo... No encontramos ni un gato... Bueno... Paco encontró un toro!.

OIGA... Pero oiga bien con nuestros audifonos PHILIPS
OPTICA ATALAYA Fernández Ladreda, 12. T.º 28-28

Así, por ejemplo, Sarastro es mucho mayor que todas las marionetas, no pudiendo competir con él más que la Reina de la Noche. También los colores han adquirido a partir de 1961 un valor simbólico. En su consecuencia, Sarastro, el ilustre representante del mundo de la luz, aparece como marioneta revestido de un brillante color dorado, mientras que para la Reina de la Noche, juntamente con sus azafatas de aspecto fantasmal, se han elegido colores azules oscuros y su «make-up» va desde el violeta hasta el lila. Papageno y Papagena son, en su calidad de seres naturales, verdes de arriba a abajo. De su atuendo de plumas se desprende a veces una de ellas, que comienza a flotar en el escenario en contra de las reglas del programa.

Pese a que el escenario es muy pequeño—dos metros de anchura, uno de altura y 1,5 de profundidad—, se olvidan estas proporciones mínimas, de tal forma que los efectos de agua y fuego en «La flauta mágica» dan una impresión innegable de grandiosidad. Por otra parte, nadie piensa tampoco que detrás y encima de ese pequeño escenario trabajan febrilmente 15 personas para que la representación de la ópera resulte perfecta.

Carta de Méjico

Mur Qui marchó a Puerto Rico diciendo que iba a hacer la película de su vida bajo el título de «Los justiceros». Dicho título, lamentamos decirlo, ya está registrado. Se rueda en Méjico una película bajo este nombre y es más, les damos que la dirige el joven valor Abenito Mariscal, con Lilia Prado, protagonista de la película «Pueblito» en el papel principal femenino y con el debut de un nuevo actor galán del hermano cine azteca: Fernando Almeda.

Boda de famosos para el próximo octubre. El Rodolfo de Anda, al que vimos en «Cielo Rojo», y ella, Patricia Conde, a la que vimos en esta misma película, en «Una joven de 16 años» y «En el cielo y la tierra».

Para los amigos de las estadísticas y que gustan saber de la marcha actual del cine mexicano, les diremos—nos han escrito en este sentido—que son nueve las películas que en el momento de escribir estas líneas se ruedan en los estudios aztecas. He aquí títulos, director y principales intérpretes:

«Los endemoniados del ring», de Alfredo B. Cravena, con Emilio Kranz, Armando Silvestre y Chucho Salinas; «Los hijos del condado», de Películas Rodríguez, con Lilia Prado, Fernando Casanova, Dacia González y Erik del Castillo; «Los tres calaveras», de Fernando Cortés, con Manuel López Ochoa, Joaquín Cordero, Rubén Zepeda Novelo y Lorena Velázquez; «Preciosos», de Juan J. Ortega, con Ana Bertha Lepe, Julio Alemán y Rafael del Río; «Perdóname mi vida», de Miguel M. Delgado, con Angélica María y Alberto Vázquez; «Los justiceros», de Alberto Mariscal, con Lilia Prado y Fernando Almeda; «Ay Jalisco, no te rajes», de Miguel Morayta, con Sonia Infante y Rodolfo de Anda; «El secuestro», de René Cardona, con Luz María Aguilar y Evangelina Elizondo; y «Gallo corriente, Gallo valiente», de Jaime Salvador, con Luis Aguilar, Demetrio González y María Duval.

Joaquín Cordero, que iba a protagonizar una coproducción en España ha cancelado definitivamente su viaje a la Península.

El que anuncia otra visita a España es el compositor, cantante y actor Cuco Sánchez. Claro que antes tendrá que protagonizar una película para Cinematográfica. Grovas basada en su famosa composición «Guitarras lloran guitarras».

Pronto se exhibirá en las pantallas españolas una de las últimas películas protagonizadas por el llorado Pedro Almodóvar. Se trata de «El tejador de milagros», de Francisco del Villar.

Y pronto también podremos ver tres películas protagonizadas por Coluche Domínguez. Se trata de «Animas Trujano», en la que alterna con el fabuloso Toshio Mifune; «Pueblito», con Fernando Soler y María Elena Marqués, y la ya citada «El tejador de milagros», en la que alterna con Almodóvar, Sergio Bustamante y Begonia Palacios.

18.000 libras esterlinas pierde la productora diariamente a causa de Joan Crawford

Hollywood.—La actriz Olivia de Havilland, que por dos veces ha sido ganadora del Oscar, ha llegado a Hollywood procedente de Suiza para reemplazar a Joan Crawford en la película «Hugh Hush Sweet Charlotte». Generalmente todos los papeles que ha interpretado en su carrera artística han sido dramáticos, como aquel célebre «Lady in a Cage». Estoy contenta con este ofrecimiento y creo que la película será un éxito. Es una interpretación de la violencia de nuestra época. Joan Crawford ha hecho perder a la productora por su enfermedad, dieciocho mil libras esterlinas diarias.

Va a estudiarse en las Naciones Unidas la propuesta de que GIBRALTAR sea devuelto a España

A este fin han salido para Nueva York el alcalde de Gibraltar en el exilio y los representantes ingleses del Peñón

Estos celebrarán antes conversaciones en la capital inglesa

Londres, 18.—Se anuncia la llegada para mañana sábado del titulado ministro-jefe de Gibraltar, sir Joshua Hassan, y del líder de la oposición de la misma plaza, Mr. Peter Isola. Ambas personalidades celebrarán diversas conversaciones en Londres con las autoridades británicas y continuarán luego viaje a Nueva York, donde piensan, según parece, hacer acto de presencia en las Naciones Unidas para discutir la propuesta de que Gibraltar sea devuelto a España, propuesta que prevalece en el organismo internacional.

Homenaje a Fraga Iribarne en San Sebastián de la Gomera

Fue designado miembro honorario del Instituto de Estudios Colombianos

San Sebastián de la Gomera (Islas Canarias), 18.—Esta villa colombina ha tributado en la mañana de hoy un cálido y cordial recibimiento al ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, a quien acompañan los directores generales de Radiodifusión y Televisión y de Promoción del Turismo, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidente de la Mancomunidad Interinsular, delegado de Información y Turismo y otras autoridades y representaciones.

En el momento en que el ministro y su séquito se disponían a abandonar el buque, la banda de música de la isla interpretó el himno nacional, y, seguidamente, en el mismo muelle, el delegado del Gobierno en la Gomera dirigió unas afectuosas palabras de bienvenida al representante

del Gobierno en esta primera visita oficial del señor Fraga Iribarne a la Gomera.

Terminó rogando, al ministro, que transmitiera a Su Excelencia el Jefe del Estado la inquebrantable adhesión de esta avanzada de España, de donde partiera Colón para el descubrimiento de América.

El señor Fraga Iribarne agradeció luego en breves pero vibrantes palabras, la calurosa acogida.

EN EL CABILDO INSULAR

El señor Fraga Iribarne y sus acompañantes volvieron más tarde a San Sebastián de la Gomera, deteniéndose el ministro en el Hospital Insular. Después, en el edificio del Cabildo insular se celebró el acto de imposición al señor Fraga Iribarne de las insignias y medallas de miembro de honor de Instituto de Estudios Colombianos de La Gomera.

Pronunció unas palabras de ofrecimiento el presidente de dicha entidad.

El ministro le contestó con unas palabras de gratitud, haciendo referencia al papel de La Gomera en el descubrimiento de América, una de las más grandes gestas navales de España en el mundo. Aludió el señor Fraga Iribarne a las palabras de Ramiro de Maeztu, cuando dijo que «no era arqueología el revivir las grandes gestas de los pueblos». En realidad, agregó el ministro, no hay nada comparable con la gesta española del alumbramiento de un nuevo mundo.

Finalizó diciendo que no cabía olvidar la distinción de que se le hacía objeto por parte del Instituto de Estudios Colombianos, que le convertía en un cruzado al servicio de esta isla de La Gomera y al servicio del archipiélago, que era, en definitiva, servir a España.

No ha habido acuerdo propiamente dicho entre la Santa Sede y el Gobierno húngaro

Sino simplemente en «entendimiento práctico» base de partida para ulteriores progresos

Roma, 18.—Monseñor Casaroli, negociador por parte vaticana en el documento recientemente firmado entre la Santa Sede y el Gobierno de Budapest, ha hecho unas manifestaciones para aclarar los términos de tal documento.

La prensa comunista presentaba el «acuerdo» como expresión de la compatibilidad de la libertad religiosa con los sistemas comunistas, como testimonio del respeto del comunismo a la Iglesia

Hace cosa de diez días, por cierto, se celebraron elecciones en Gibraltar cuyo resultado ha sido confirmar la posición anterior de los mencionados personajes.—Efe.

EL ALCALDE ESPAÑOL DE GIBRALTAR, A NUEVA YORK

San Roque, 18.—Con el fin de asistir a los debates de la Comisión Especial de Descolonización de la ONU, que nuevamente tratará el problema «Gibraltar», ha salido de San Roque el alcalde de la ciudad de Gibraltar en el exilio, don Pedro Hidalgo Martín, a quien acompaña el primer teniente de alcalde, don Enrique Cano Villalta.

El señor Hidalgo fue elegido el pasado 5 de junio por los alcaldes de las ciudades del Campo de Gibraltar (Algeciras, San Roque, La Línea, Los Barrios y Tarifa), para que representara a la comarca y llevara ante las Naciones Unidas el pensar de estos pueblos que se sienten ofendidos y humillados por la presencia de una bandera extranjera en el trozo más querido de nuestra Patria.

SOBRE LAS MALVINAS

Sede de las Naciones Unidas, 18.—Una subcomisión de la comisión de 24 naciones sobre colonialismo ha solicitado de la Gran Bretaña y la Argentina negocien sus diferencias acerca de la soberanía sobre las Malvinas.

Los Reyes de Grecia pasarán su luna de miel, al parecer, en las islas helenas

La boda ha costado al contribuyente la modesta cifra de 10 millones de pesetas

La Reina Federica pedía a la corte danesa una dote de un millón de dólares para la nueva soberana

Atenas, 18.—El rey Constantino de Grecia y la reina Ana María han partido de Atenas, vía aérea, hacia un lugar que se desconoce, en viaje de luna de miel.

La joven reina vestía un traje de seda estampada y tenía un aspecto radiante al saludar a las autoridades oficiales del aeropuerto. El rey, que vestía de gris, rehusó contestar a las preguntas de los periodistas. Ningún miembro de las dos familias reales fueron a despedirlos.

Se cree que la pareja real pasará su luna de miel en las islas griegas.—Efe.

EL RAMO DE LA NOVIA PARA LA TUMBA DEL REY PABLO

Atenas, 18.—La joven reina Ana María, antes de partir hacia su luna de miel, expresó el deseo de que el ramo de novia fuese colocado sobre la tumba del rey Pablo, padre de su egregio esposo, que falleció el pasado

FRANCO, en VIGO, a bordo del «Azor»

El Jefe del Estado pasa en él unos días dedicado a la pesca

Vigo, 18.—Esta noche ha entrado en esta bahía y ancló en la misma el yate «Azor», en el cual pasa unos días dedicado al deporte de la pesca S. E. el Jefe del Estado.



A la izquierda de la foto, el segundo oficial del buque español «Sierra Aránzazu», don Javier Cabello Fernández, de treinta años de edad, muerto en la agresión anticomunista a dicho barco en El Caribe. A la derecha, el capitán don Pedro Ibarguengoitia, de cuarenta y dos años, víctima también del mismo ataque.—(Foto Europa Press)

SALEN PARA MADRID los cadáveres de las tres víctimas de la agresión al «Sierra Aránzazu»

FIDEL CASTRO recibió al encargado de negocios de España en La Habana

Y le expresó el pésame de su Gobierno y del pueblo cubano

San Juan de Puerto Rico, 19.—En un avión de Iberia salieron esta noche, rumbo a España, los cadáveres del capitán Ibarguengoitia y dos oficiales del carguero español «Sierra Aránzazu», atacado en aguas cubanas por lanchas anticomunistas.

Permanecen todavía en San Juan otros tres heridos de cuidado.

PESAME DEL GOBIERNO CUBANO

La Habana, 18.—El encargado de Negocios de España en La Habana, ha sido recibido por el primer ministro, doctor Castro, a quien acompañaban los ministros de Asuntos Ex-

teriores y de las Fuerzas Armadas, para conversar sobre el ataque de que fue objeto recientemente el buque español «Sierra Aránzazu».

En el transcurso de la conversación, el primer ministro manifestó al encargado de Negocios de España el pésame del Gobierno y pueblo cubano por las víctimas producidas entre la tripulación del barco español. Declaró también que el Gobierno cubano no ejercería los derechos que con arreglo al orden jurídico internacional le corresponden por haber procedido al salvamento del barco que la tripulación se vio obligada a abandonar y que pondrá al barco a disposición de las autoridades españolas.

Como se sabe, el barco siniestrado fue remolcado por unidades cubanas al puerto de Antillana, en la bahía de Nipe.

Un funcionario del Consulado general español en la capilla cubana se trasladó al citado puerto para iniciar, de acuerdo con las autoridades de Cuba, los trámites correspondientes. Efe.

EL ESTADO DE LOS SUPERVIVIENTES

Madrid, 18.—Una vez prestada declaración por los supervivientes ilenos del ataque al «Sierra Aránzazu», al juez de Instrucción de la demanda, encargado de las primeras diligencias del caso, se espera que puedan también prestarla los heridos que se encuentran hospitalizados en el sanatorio Riber, ya que su estado general ha mejorado sensiblemente.

Los cirujanos han extraído, después de un reconocimiento preliminar, la metralla que algunos de ellos traían alojada en sus heridas. Los de pronóstico de mayor gravedad quedaron en San Juan de Puerto Rico y no se espera que lleguen a España hasta mañana o pasado. Son el primer maquinista, Ramón Ugarte Zubizarreta; el engrasador, Ramón Riveiro Caamaño, y el ayudante de cocina, José Luis Barrenechea.

A los internados en el sanatorio se les ha proporcionado ropa nueva y algunos recibieron visitas de amigos y familiares, dándose la triste circunstancia de la presencia de los parientes del tercer maquinista, José Vaquero Iglesias, una de las tres víctimas de la brutal agresión que creía que figuraba entre los heridos que han formado el primer grupo de supervivientes llegados a España.

Notable mejoría de Segni

Roma, 18.—La salud del presidente italiano Antonio Segni, víctima de una hemorragia cerebral que le dejó parcialmente paralizado, ha mejorado notablemente según se informó de fuente autorizada.

Un portavoz del Palacio Quirinal ha declarado que el presidente toma regularmente los alimentos.

Dirección por televisión del tráfico automovilístico en PARIS

París, 18.—Varias cámaras de televisión han sido colocadas en la plaza de la Concordia, en París. Estas cámaras, en circuito cerrado con la central situada en la Prefectura de Policía, constituyen la primera prueba de una serie de experiencias que tienen como objetivo la dirección del tráfico automovilístico por medio de la televisión.

Este sistema, utilizado en varias grandes ciudades europeas, también es empleado en ciertos puntos de París. Cámaras automáticas fijas, instaladas a varios metros del suelo en los centros «neurálgicos» o puntos clave, están conectadas directamente por cables eléctricos a las pantallas de una Jefatura de Policía, donde especialistas, tras considerar la importancia de la circulación, regulan los semáforos en los cruces y dan órdenes por radio a los agentes de tráfico.

Empeora el obispo de Mallorca

Palma de Mallorca, 18.—Ha empeorado el estado de salud del obispo de Mallorca, doctor Enciso Viana. A media tarde la situación era muy crítica.—Cifra.

Por su gran eficacia y difusión
EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE
EL MAS
ECONOMICO